СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Пам'ятайте про Україну!

РІК XCIV. Ч. 80. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 29-го КВІТНЯ 1987 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, APRIL 29, 1987 No. 80. VOL. XCIV.

ОБОРОНА НА ПРОЦЕСІ І. ДЕМ'ЯНЮКА ОПРОКИДУЄ СВІДЧЕННЯ СПЕЦІЯЛІСТА

Єрусалим, Ізраїль (АНЧЕЙН, тел.). Адвокат Джан Ґілл, один із трьох оборонців Івана Дем'янюка, закінчуючи перепитування ізраїльського спеціяліста від документів, встановив, як і раніше адвокат Йорам Шефтель, що Амнон Безалелі не перевірював вад на виказці з Травніків, а обмежився тільки до тих аспектів, які є безспірні.

Ще у четвер минулого тижня, тричленний суд, взявши до уваги виминаючі відповіді Безалелі під час перепитування обороною, наказав йому ще раз переглянути оригінал виказки, але у понеділок, 27-го квітня, цей спеціяліст не знайшов нічого нового на виказці, а на конкретні запити оборони він дальше заявляв, що ті чи інші речі не цікавили його. Навіть судді почали ставити йому питання, зокрема щодо підпису І. Дем'янюка, який не є подібний до біля 50-ох інших його підписів в німецькій, англійській і українських мовах.

Дж. Ґілл також встановив, що підпис Тойфеля дещо відмінний від інших підписів цього підстаршини есесів в Травніках. Безалелі признав, що „існують варіяції", але вони „не є важливі".

Оборона старалась встановити, що цей документ міг підписати командант табору Курт Штрайбель, а виповнений він був щойно пізніше. Як відомо, оборона раніше заявила, що Штрайбель, який жив до серпня минулого року, ще в 1983 році твердив, що цей документ є фальшивкою.

Дж. Ґілл запитався в одному моменті Безалелі чи у підписі І. Дем'янюка на виказці буква „Я" подібна до такої ж букви в рукописі перекладачки на виказці, і спеціяліст признав, що існує деяка подібність, хоч прокуратура запротестувала.

Під час пополудневої сесії прокуратура покликала німецького спеціяліста, Райнгардта Альтмана з Візбадену. Цей 46-літній колишній поліціянт працює в бюрі кримінальних ідентифікацій і спеціялізується у відбитках пальців. Він на вступі своїх свідчень у понеділок по полудні дав фаховий виклад про дактильоскопію і на цьому сесія закінчилась. Альтман мав продовжувати свідчення у вівторок, 28-го квітня.

Заслуженому музиці сповнилось 89 років

Нюарк, Н. Дж. (Д. Гординська). — У понеділок, 27-го квітня, сповнилось Леонідові Гайдамаці 89 років. По професії він інженер, але душею все був з музикою.



Л. Гайдамака

У харківській Консерваторії він студіював гру на смичкових інструментах і здобув глибоке знання теоретичних предметів: котрапункт, гармонія, історія музики і диригування. З двадцяти років Л. Гайдамака працював над створенням оркестри народних інструментів. І він зорганізував таку оркестру при клюбі „Металіст" з молодих музиків. Але для оркестри ті інструменти треба було зміняти і покращувати. Проєкти змінених інструментів приготовляв Л. Гайдамака, а виконував їх майстер музичних інструментів С.П. Снігірьов. Та оркестра довела, що на народних інструментах можна виконувати клясичну музику.

У 1926 році при харківському Музично-драматичному інституті відкрили курси гри на бандурі і під керівництвом Гната М. Хоткевича Гайдамака, Геращенко, Олешко і Гаєвський розвинули досконалу бандурну техніку.

Головною заслугою Л. Гайдамаки є зорганізування першої оркестри народних інструментів, технічне покращання інструментів і розв'язка проблем хроматизації бандури. Його конструкційні зміни народних інструментів були загально прийняті українським музичним світом.

У народній музиці криється те, що колись пережив народ, як він думав і як він відчував. Л. Гайдамака не тільки увійшов у далеку загадку минулого, але доміг відчути і відтворити чудесне явище української народної музики та її неоцінене значення в житті народу.

Д-р М. Клячко є співавтором книжки про першого адмірала фльоти ЗСА

Ню Йорк. — Д-р Марія Клячко, відома широко в українській громаді суспільна і наукова активістка, яка зокрема багато часу та енергії присвятила справі українського патріярхату, видала тепер книжку враз із Дейвидом Ф. Траскою про першого адмірала американської фльоти Вілліяма Шеперда Бенсона.



Д-р М. Клячко

Біографія, що її випустили у морському пресовому інституті в Аннаполісі, має 304 сторінки та 35 знімок і є першою того роду біографією керівника американської фльоти в роках 1915 до 1919. Вона всеціло дає образ того військовика, який старався піднести значення американської фльоти в часі Першої світової війни, помимо усіх труднощів і перешкод зі сторони політичних та військових чинників.

Книжка про В.Ш. Бенсона — це вислід 20-літньої праці доктора політичних наук Колюмбійського університету М. Клячко і доктора історії Гарвардського університету Д. Траска, який тепер є головним істориком Центру військової історії у Вашінґтоні.

Д-р М. Клячко ще в 1962 році натрапила на важливі для українців документи про Мирову Конференцію в Парижі 1919 року, де була офіційна рекомендація щоб обстоювати встановлення незалежної української держави, включно з Галичиною і Кримом.

Центр Культури в Гантері запланував програму

Ню Йорк. — Кожного року під час вакаційних місяців у Гантері відбувається серія концертів клясичної музики у виконанні професійних українських мистців. І так впродовж п'ятилітнього існування тут виступили Андрій Добрянський, Тома Гриньків, Ед Іванко, Марта Кокольська-Мусійчук, Павло Плішка, Галя Стрілець, Наталка Худа-Гусяк і Нестор Цибрівський. Українська музика була репрезентована творами В. Барвінського, К. Данькевича, Г. Китастого. В. Косенка, М. Лисенка, С. Людкевича, Н. Нижанківського, Л. Ревуцького, М. Скорика, І. Соневицького, Я. Степового, К. Стеценка. Деякі твори були виконані перший раз у вільному світі. На сторінках місцевої американської преси появляються похвальні рецензії, а поважний відсоток слухачів концертів становлять неукраїнці.

Цього року в „Ґражді" деб'ютуватимуть меццо-сопрано Христина Р. Липецька, сопрано Оленка Геймур, скрипаль Марко Сабат, а на концерті-бенефісі — фіналіст окружних авдицій бас-баритон Стефан Шкафаровський. Новинкою в програмі концертів буде перший виступ тріо „Контрасти" (фортепіяно, скрипка й клярнет) і фортепіянного квінтету „Струна", що виконає між іншим твір Б. Лятошинського.

Крім серії концертів клясичної музики відбудуться курси з народного мистецтва: вишивкарство, писанкарство, кераміка й роблення герданів.

Основоположник і мистецький керівник Центру Української Культури композитор Ігор Соневицький не сумнівається в тому, що й цього року громадяни, а зокрема молодь, візьме участь у серії концертів і запишеться на курси українського народного мистецтва.

Помер інж. Д. Кулинич

Соґертіс, Н. Й. — У п'ятницю, 24-го квітня 1987 року, тут помер після довшої хвороби на 77-му році життя св. п. інж. Дмитро Кулинич, народжений в Мужилові, Україна.

Від молодости цікавився українським зорганізованим життям, був на різних посадах вчителя, а також виконував обов'язки директора української школи в Дунаєві біля Львова. Після закінчення агрономії завідував великим господарством під час Другої світової війни і не переставав вдержувати зв'язків з організованим життям української спільноти. Прибувши з великою хвилею української еміграції до ЗСА в пізніх сорокових роках, він продовжував бути активним, але хвороба сповільнила темпо його громадської праці. Був членом Українського Народного Союзу у 194-му Відділі.

Панахида правилась у понеділок, 27-го квітня, у похоронному заведенні. Похорон відбувся у вівторок, 28-го квітня до церкви св. Івана Хрестителя в Гантері, Н. Й., о год. 10-ій вранці, а відтак на цвинтар Елка Парк.

Залишив в жалобі: дружину Марію, сина Любомира з дружиною Оксаною, внука Тарасика-Олександра, брата Василя з родиною, братанка Ярослава з родиною, тещу В. Сабатюк, сватів Марію і Ярослава Кіцюків, та членів родин: Кулиничів, Дичковських, Медицьких, Статкевичів, Іванчуків, Саляків, Ухачів, Беневичів, Федаків, Романків та дальшу родину в З'єднаних Стейтах Америки і в Україні.

К. ВАЛЬДГАЙМОВІ ЗАБОРОНИЛИ В'ЇЗД ДО ЗСА

Вашінгтон. — Департамент справедливости вніс прізвище д-ра Курта Вальдгайма, президента Австрії, а перед тим довголітнього генерального секретаря Об'єднаних Націй, на „чорну листу" тих осіб, які не бажані в ЗСА і не мають права відвідувати цю країну з огляду на його діяльність під час Другої світової війни на території Югославії і допомогу у транспортуванні жидів з Греції до концентраційних таборів в Польщі.

Очевидно, К. Вальдгаймові не доказали, що він особисто брав участь у воєнних злочинах, але він знав про ці злочини і, на думку Світового жидівського конгресу, сприяв їм, будучи молодим старшиною військової розвідки. Засоби масової інформації відмітили, що К. Вальдгайм є першим головою держави (президентом), якому Уряд З'єднаних Стейтів Америки заборонив в'їзд, викликавши тим самим гостру реакцію австрійського народу і уряду. Як повідомляють з Відня теперішній прем'єр-міністер Австрії Франц Враніцкі правдоподібно відкличе свою візиту до ЗСА, заповіджену на травень цього року, а крім того вислав офіційний протест до Вашінгтону проти такого потягнення Департаменту справедливости, який, в цьому випадку, діяв не з власної волі і доказів воєнної діяльности Вальдгайма, а під тиском Світового жидівського конгресу і американського жидівства взагалі.

Щоб боронити престиж генерального прокуратора Едвина Міза і очолюваного ним Департаменту справедливости, речник цього Департаменту заявив кореспондентам, що було зібрано американськими розвідчими чинниками „чимало обвинувачуючого Вальдгайма матеріялу", але він нічого не міг сказати і не міг відповісти на питання кореспондентів про який саме матеріял йдеться і коли Департамент справедливости його зібрав, бож відомо, що Уряд ЗСА на протязі 10-ох років підтримував активно Вальдгайма на пості генерального секретаря ОН.

У відповідь на потягнення Адміністрації президента Роналда Регена, Австрія покищо відкликала свого амбасадора з Вашінгтону Томаса Клєстіля, але на цьому мабуть не закінчиться, бо, як кажуть політичні спостерігачі, криза між ЗСА і Австрією щойно розпочалася і вона, нема де правди діти, викликала велике здивування навіть у країнах вільного світу, тобто серед альянтів Америки.

Сам Вальдгайм, який незабаром вибирається в подорож по країнах арабського світу заявив, що „він має чисту совість", а решту хай беруть на себе ті, які спричинилися до цієї напруги між обидвома країнами. Секретар президентської канцелярії у Відні заявив, що правда колись вийде на верх тим більше, що тиск на Департамент справедливости стосувала група людей, а не держава, наприклад, Югославія, на яку жидівські групи так часто покликалися і які прийняли рішення Д Департаменту справедливости з великою радістю. Щоб однак не викликати упередження до поодиноких груп чи держав, речник Департаменту справедливости заявив, що рішення не було зроблене під тиском, а на підставі знайдених документів. Хто конкретно вирішив справу Вальдгайма? Е. Міз консультувався в цій справі з державним секретарем Джорджом Шулцом, асистентом генерального прокуратора Степпеном Троттом і Амбгамом Д. Софером, правним дорадником Державного департаменту, — пише „Ню Йорк Таймс" у числі газети з 28-го квітня цього року. А де був президент Р. Реген? - запитували журналісти і політичні спостерігачі. Чи він взагалі був належно інформований про цю й інші подібні справи?

„Радіо Ню Йорк Таймс" передасть твори В. Барвінського

Кренфорд, Н. Дж. (С.Р.). — Напередодні 100-ліття з року народження Василя Барвінського (1888-1963), якого знавці вважають одним із найкращих творців української музики цього століття, нюйоркське радіо WQXR-FM 96.3 передасть звукозапис деяких його фортепіянових творів в п'ятницю, 15-го травня ц.р., між годинами 12-ою і 1-ою по лудня.

Радіостанція WQXR, відома як „Радіо Ню Йорк Таймс", присвячується добірній клясичній музиці і є найстаршою і найбільш престижевою того рода радіопрограмою метрополітальної округи стейтів Ню Йорк, Коннектикет і Ню Джерзі.

Твори В. Барвінського, а саме деякі його Прелюдії та „Мініятюри на теми українських народних пісень" для фортепіяну, будуть передані із стерео-запису німецького піяніста Михайла Ґрілля ентузіяста творчости українського композитора. Не зважаючи на свій молодий вік (31 років), М. Ґрілль вважається нині одним із передових піяністів-органістів південної Німеччини.

Радіопрограма відбудеться з ініціятиви музикознавця Романа Савицького, дослідника творчости В. Барвінського та співробітника „Свободи", „Українського Тижневика" та „Америки". Кілька днів тому продуцент „Радіо Ню Йорк Таймс" та господар наміченої програми, Роберт Ширмен, в телефонічній розмові із Р. Савицьким інформував, що для передачі творів В. Барвінського він вибере лиш одну-дві Прелюдії, але яких чотири „Мініятюри" (із шести написаних), бо саме вони „були для нього більш цікавими".

Охочі можуть відгукнутись на цю радіопрограму на адресу: Mr. Robert Sherman, Executive Producer, WQXR Radio of "The New York Times", 229 W. 43 rd St. New York, N. Y. 10036.

„Моя творчість сильно пов'язана з українською духовістю і французькою культурою", — сказав О. Мазурик

Джерзі Сиiті, Н. Дж. (Л. Коленська). — У четвер, 23-го квітня ц.р., тут до видавництва „Свободи" зайшов наш парижанин, маляр Омелян Мазурик, щоб поділитись своїми новими творчими надбаннями, щоб розповісти про свої запляновані виставки.



О. Мазурик біля своєї картини.

Наш маляр-експресіоніст — як розцінюють основний напрям у його малярстві критики, — у неділю, 26-го квітня ц.р., розпочав виставку картин у Ґалерії Об'єднання Мистців Українців в Америці (ОМУА), що відбувається при 136 Друга авеню і триває до неділі включно, 3-го травня. Там можна набути каталог і поговорити з мистцем, який ввесь час є на виставці, пояснюючи відвідувачам свої картини. Відвідини цієї виставки — від 6-9-ої години вечора в будні, а в кінці тижня від 1-ої до 8-ої години вечора. Із закінченням виставки О. Мазурик від'їде до Вашінгтону, Д.К., де Об'єднання Українців Вашінгтону влаштує для нього виставку, що почнеться 8-го травня, о годині 3-ій по полудні і триватиме до 10-го травня включно. Відбуватиметься вона у приміщенні Дому Св. Софії, при 2615 30-та вулиця Норт Вест.

О. Мазурик пояснив, що картини, з якими він сюди приїхав — це всі його нові праці. Здебільшого, це великі полотна; їх біля сорока. Вони — це олія, темпера, пастелі (нова техніка). Тематикою їхньою є переважно краєвиди і церкви". У 1985 році на літніх вакаціях я перебував у Карпатах, на Лемківщині, у моєму родин-

(Закінчення на стор. 5)

ВИСТУП З. І А. МАРЕНЦІВ

Ню Йорк. — Український Інститут Америки при 2 Схід 79-та вулиця, влаштовує виступ Зіновія і Анни Маренців з Чикаго з піснями і гумором. Імпреза відбудеться в неділю, 3-го травня ц.р., о год. 3-ій по полудні; вступ 10 дол. з буфетом.

У СВІТІ

АҐЕНТСТВО АССОШІЄЙТЕД Пресс інформує, що польський комуністичний уряд наказав звільнити ще дев'ятьох політичних в'язнів, які були засуджені за нелегальну політичну діяльність, антиурядову аґітацію й пропаґанду та підготову до осунення теперішнього уряду при допомозі сили. Цю інформацію подав до відома від імені міністра внутрішніх справ ген. Чеслав Кішчака, державний прокуратор, який заявив, що дев'ять звільнених отримали помилування на підставі ранішої амнестії. Речник міністерства підкреслив, що в'язнів було звільнено з „гуманітарних мотивів". В тому ж часі генеральний прокуратор перестеріг 537 політичних активістів, що вони можуть бути притягнені до судової відповідальности, якщо не припинять нелеґальної діяльности, яку вони ведуть під прикриттям забороненої робітничої профспілки „Солідарність". На Заході однак думають, що політичні в'язні завдячують своє звільнення інтервенції британського міністра Тімоті Гентона, який, відвідуючи Польщу, говорив в цій справі з польськими офіційними речниками.

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ісляндського уряду Стайнґрімор Германнссон признав перемогу опозиційної партії, у якій перед ведуть феміністи, що тепер, виґравши в парляментаних виборах і здобувши більше число своїх послів, має можливість шляхом переговорів з іншими дрібними партіями, розпочати формування нового уряду. Політичні спостерігачі кажуть, що не слід сподіватися драстичних змін у політиці Ісляндії і вибори ледве чи матимуть якийсь вплив на членство тієї держави в Північно-Атлантійському Оборонному Союзі (НАТО). З'єднані Стейти Америки, як відомо, вдержують на території Ісляндії кілька малих воєнних баз. Ісляндія стала відома також з другої зустрічі на вершинах Президента ЗСА Роналда Реґена з генеральним секретарем ЦК КПСС Міхаїлом Ґорбачовим в Рейк'явіку.

ОФІЦІЙНІ РЕЧНИКИ совєтського центрального уряду в Москві повідомили західніх кореспондентів, що до допомогового фонду для жертв Чорнобиля вплинуло досі 811 мільйонів долярів. Покищо не відомо хто і на якій базі отримує допомогу з цього фонду, але про нього згадала у першу річницю катастрофи на чорнобильській нуклеарній енерґетичній станції „Комсомольськая Правда" й інші газети. Згадана газета підкреслює, що за гроші фонду уряд будує хати для тих осіб, які втратили свої житла у 18-кілометровій зоні Чорнобиля, а решта використовує для допомоги тим, які найбільше потерпіли. Офіційного відзначення першої річниці нуклеарної катастрофи в Україні не було, лише маленька групка дисидентів в Москві пробувала у якийсь спосіб пригадати москвичам про цю подію, але міліція постаралася скоро розігнати учасників. Натомість у багатьох західніх країнах цю трагічну подію відмітила вільна преса й інші засоби масової інформації, хоч, на жаль, ще й тепер траплялися помилки чи зумисні перекручення.

МІНІСТЕР У ФЕДЕРАЛЬНОМУ уряді в Лондоні для справ Північної Ірляндії Том Кінг заявив кореспондентам, що він особисто допильнує слідства хто, коли і чому подав заздалегідь до відома докладні пляни подорожі другого найвищого судді в Ірляндії, на якого Ірляндська Революційна Армія (ІРА), зробила засідку і замордувала його у власному автомобілі. Суддя Моріс Ґібсон брав участь раніше у процесах проти членів ІРА і, як пізніше заявили речники тієї організації, підпільний суд ІРА видав на нього кару смерти вже раніше.

В АМЕРИЦІ

В САН ХУАНІ, ПУЕРТО Ріко, у понеділок, 27-го квітня, почався суд над Ектором Ескудером, Армандом Ріверою і Хозе Льопезом, яких обвинувачують в тому, що в новорічну ніч з 31-го грудня на 1-го січня вони влаштували пожежу в готелі Дюпонт плаза. Під час пожежі 97 осіб загинули і понад 150 потрапили в шпиталі від попечення і отруєння димом. Всі троє призналися, що брали участь в підпалі і погодилися співпрацювати зі слідством, щоб добитися пом'ягшення кари. Суддя повідомив, що винесення вироку призначено на 22-го червня. Сам процес триватиме недовго, бо підсудні не заперечують своєї вини.

ЗА ДАНИМИ ДЕПАРТАМЕНТУ праці, роздрібні ціни зросли в березні на 0.4 відсотка у порівнянні з лютневими. Якщо теперішнє зростання цін збережеться до кінця року, то річна інфляція досягне 6.2 відсотка. Багато економістів стривожені ростом цін. Інші, навпаки, вважають, що приводу для турбот нема, бо ріст цін викликаний головним чином підвищенням цін на нафту на світовому ринку, а цього можна було очікувати. Про це попереджувала раніше і Адміністрація Роналда Реґена. „На нашу думку, — сказав секретар Департаменту фінансів Джеймс Бейкер, — березнева інфляція викликана зростанням цін на нафту".

КОНҐРЕСМЕНИ-ДЕМОКРАТИ внесли на розгляд Палати Репрезентантів резолюцію про додаткові видатки в 1988 фінансовому році і додали до неї поправки, які передбачають, щоб ЗСА виконували умови договору САЛТ II і припинили нуклеарні випробування. Однак Білий Дім попередив Палату Репрезентантів, що президент Роналд Реген накладе вето на будь-який законопроєкт з такими зобов'язаннями. Речник Білого Дому Дан Ґавард заявив репортерам, що резолюція конґресменів-демократів дає зрозуміти совєтам, що вони можуть порушувати умови договору САЛТ II, нічим не ризикуючи. „Ця пропозиція наносить удар по самій можливості укладення угоди про роззброєння. Також неприйнятним є пропозиція про припинення випробувань. Якщо ми поступимо так, то підірвемо свою здатність зміцнювати оборону", — сказав Д. Ґовард. Потім він процитував слова Р. Реґена: „Вето буде накладатися і далі на будь-які зусилля підірвати нашу крайову безпеку".

АЛЬМАНАХ УНС 1988

Редакція „Свободи" прийматиме матеріяли до Альманаха УНСоюзу на 1988 рік до 1-го липня 1987 року. Шановних авторів проситься брати до уваги такі роковини як Тисячоліття Хрищення України, 70-ліття проголошення незалежности України в 1918 році та 95-ліття щоденника „Свобода".

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00
UNA members 1 year — $15.00. Change of address — $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Охорона здоров'я у ЗСА вимагає поліпшення

Аж ніяк не поменшуючи значення і поваги всіх інших станів, які вимагають високої освіти, як ось дослідників-науковців, чи інженерів різних спеціяльностей, — лікарський стан користується тією особливою пошаною, що він пов'язаний із двома найдорожчими речами, що їх має людина: життя і здоров'я. Очевидно як в усіх ділянках праці, — хліборобської чи ремісничої чи то в ділянках науки і образотворчого мистецтва, людина людині не рівна; одна має більший талант і більшу роботящість друга — меншу, цим самим є фахівці високої кляси і дуже низької. Те ж стосується лікарського стану. Новітня медицина тісно пов'язує кожного лікаря із шпиталем, бо для правильної діягнози і лікування необхідні досліди, що їх можна переводити тільки у шпиталях, вивінованих апаратами, що їх винайшла новітня техніка на послугах медицини. Як усім відомо, в Америці ділянка здоров'я вимагає ще ґрунтовної ревізії. У кулюарах Конґресу існують три найбільші „лоббі": Американської медичної асоціяції, — робітничих спілок із їхньою централею Американська федерація праці — Конґрес індустріяльних організацій, та Американського жидівського конґресу, що діє у тісній співпраці з такими іншими жидівськими організаціями як Бнай Бріт, Рабінська рада й інші. „Лоббі" лікарів не допускає до так званої „соціялізації медицини", чи пак насправді до перебрання державою опіки над здоров'ям громадян. Лікарське „лоббі" орудує постійно двома арґументами: що державна опіка над здоров'ям громадян доведе до обниження стану здоров'я і що вона стане непосильним фінансовим тягарем для країни. На це є контрарґумент, що в країнах Західньої Европи, зокрема у скандинавських державах, в Англії чи Німеччині, стан здоров'я і вартість тамошніх шпиталів не гірші за американські та що тамошні державні бюджети, в яких вміщається опіка над здоров'ям, куди більш зрівноважені, як мультибільйоновий щорічний державний бюджет Америки. Хворіти в Америці можуть тільки багатирі, бо кошт лікування страшенно високий. До того ж у різних стейтах обов'язують різні закони і привілеї. Коли, наприклад, в одних стейтах усі громадяни емеритного віку мають так званий Медікейд, без якого не можна бідній, хворій, старій й недолугій людині дістатися до старечого дому, на кошт стейту, то в інших стейтах старші люди мають тільки Медікер. За „Блу Кросс" і „Блу Шилд" стягають працюючим поважні гроші з їхньої винагороди, але ті установи оплачують тільки частинно шпитальне лікування. Щоб мати дійсно добре забезпечення на випадок недуги — треба забезпечитися у приватних асекураційних установах, на що людина незаможна не всилі дозволити собі.

Лікарський стан — нелегкий. Найдовші університетські студії на медичному факультеті. Опісля дворічний шпитальний „інтерншип", опісля спеціялізація. Лікар мусить платити велетенське забезпечення себе на випадок скарги проти нього за „malpractice". Лікар інколи помилився, але існують не тільки дійсні жертви лікарської вини, але й спекулянти, щоб збагатитися коштом лікаря. До того ж лікарське звання вимагає інколи непосильної, днем і ніччю — праці.

Це один бік медалі. Аж є і другий. Ось у минулому тижні президент міської Ради у Ню Йорку Ендрю Штейн виявив прилюдно, що в 19-ох шпиталях Ню Йорку в роках 1983-1985 померло 50 осіб в наслідок фальшивої діягнози, невідповідної опіки, „помилок" з переплутуванням лікування (фальшиві пігулки, застрики), байдужости на розпачливі заклики пацієнта чи недопускальної поведінки під час операції). І таке сталося тільки в одному Ню Йорку, і тільки на протязі двох років. 50 непотрібних випадків смерти.

Можна, за рахунком вірогідности, вирахувати скільки таких „непотрібних" випадків смерти діється щороку в усіх шпиталях Америки. До того треба добавити ще просто несамовиту бюрократію, яка панує у ЗСА також у ділянці медицини. Поки запишуть усі дані про хворого, дати його народин, вінчання, історію його недуги, адресу тощо — хворий може померти. Чи все воно не кличе до неба за пімстою? За пімстою на тих членів „лоббі", які не допускають, щоб Уряд і Конґрес поцікавився тією найважливішою справою, якою для громадян є життя і здоров'я.

Степан Женецький

„РЕФОРМИ" ҐОРБАЧОВА — І САТЕЛІТИ

Хоч Ґорбачов покищо тільки багато базікає про „гласность", про „демократію" та про реформи", але майже нічого з тих обіцянок не вводить в життя, то вже навіть ті його самі порожні обіцянки створили недовір'я всіх сателітних головачів до нього.

Тепер на Заході політичні знавці стали жартувати, що як у Кремлі Ґорбачов тільки пчихне, то всі східньоевропейські комуністичні заправила скоренько витягають хустинки, щоб витирати свої носи. Коли під час нещодавньої візити в Чехо-Словаччині Ґорбачов проходився вулицями Праги і Братислави, вітався з прохожими та говорив про свої „реформи" — то він поширював політичного віруса, від якого може бути важче вилікуватися, як від звичайної перестуди.

Отже „ходження в народ" вулицями міста, вітання прохожих і стрічних людей та безперервне базікання про „реформи", „перестройку", „демократизацію", наскрізь „модного" нового московського комуністичного найвищого ватажка, могли розбудити якусь маленьку іскорку надії на нову „політичну дубчевську весну" в Чехо-Словаччині, якою на протязі 19 років кермували доморослі апаратчики-наставники, які намагалися так володіти країною, щоб такі речі, про які тепер говорить Ґорбачов, — демократія, реформи, гласность — ніколи не заіснували. „Відкрита дискусія", що її мав ніби то мати Ґорбачов із намісником з ласки Москви над Чехо-Словаччиною Ґуставом Гусаком, у якій вони мали, нібито, „говорити правду в очі", — має повторитися незабаром з румунським найвищим заправилом Ніколаєм Чаушеску. Оця велика „гласностева саламаха", яку Ґорбачов наварив своїми обіцянками під час поїздок з Варшави в Польщі, почерез Будапешт в Мадярщині, Прагу і Братиславу в Чехо-Словаччині аж по Софію у Болгарії, може принести, — як пишуть західні політичні спостерігачі, — більше шкоди, як користи, для Ґорбачова.

На Заході пригадують цікавий факт: коли раніше починався якийсь рух за змінами серед сателітів у Східній Европі, то це була якраз Москва, яка їх гамувала (Мадярщина в 1956 році, Чехо-Словаччина в 1968 році), або це виконували льокальні намісники на вимогу Москви (Польща в 1981 році). Давніше сателітні головачі завжди мали вимівку, чому вони не роблять жадних реформ: мовляв, Москва на це не дозволяє. У тих часах усі сателітні заправила знали, яка ситуація, і що їм можна було робити, а що не можна. Тепер Ґорбачов змінив цю засаду своїми (покищо тільки пустими) обіцянками про реформи.

Розуміється, що Ґорбачов не має в пляні послабити контролі Москви над Східньою Европою. Коли він говорить про реформи і демократію, то він має на думці „соціялістичні реформи" і „соціялістичну демократію", що ними мають керувати москалі. Але навіть, — пишуть західні спостерігачі, — коли Ґорбачов говорить про „соціялістичні" реформи, то в цьому випадку він може наткнутися на дві небезпеки:

Першою небезпекою є та, коли стосувати давню методу і не робити жадних реформ. Коли в Польщі в 1970 роках нічого не роблено, щоб зарадити спадові економіки, то це допровадило до виникнення „Солідарности", яка малощо не спричинилася до втрати Москвою її найбільшого сателіта. Ґорбачов плянує запровадити економічні реформи в усій московсько-совєтській імперії для того, щоб запобігти новому вибухові незадоволення її населення.

А це в свою чергу творить нову небезпеку: кампанія Ґорбачова за змінами та його готовість навіть признаватися до раніших помилок, може спричинитися до політичного шумування в цілій московсько-комуністичній імперії, яке може вийти з-під контролі. А ця небезпека є більшою в сателітніх державах, аніж у самій Москві, бо Східня Ев-

(Закінчення на стор. 5)

Володимир Барагура

Вірші для малят К. Перелісної

Заходом Видавничого Комітету відомого своїм зацікавленням літературними проблемами 29-го Відділу Союзу Українок Америки в Чикаґо, появилася для малят збірка п. з. „Вірші для дітей" авторства Катерини Перелісної. Книжка має 50 сторінок великого формату (11 1/2 x 8 1/2 цаля) і кольорову обкладинку та кольорові ілюстрації на кожній сторінці роботи Марти Гірняк-Восвілки. Питання чи не краще було б, коли б замість „холодних" (синій і зелений) ілюстраторка вжила „теплі" кольори (жовтий, помаранчевий, різні відтінки червоного), які більш відповідають дитячому сприйманню.

Книжка попереджена коротким вступом, у якому впорядниці й видавці згущено з'ясували літературне й виховне цілеспрямування збірки.

Катерина Перелісна-Попова написала багато віршів, казок, оповідань, розповідей, статтейок, сценічних картин, пісеньок, загадок, розваг для малят і дітей середнього віку. На жаль, похилий вік і втрата зору припинила її плодотворну літературну діяльність для дітей.

Писання К. Перелісної появилися кількома книжковими виданнями, деякі двома, трьома накладами „Євшан зілля", „Для малят про звірят", „Ой, хто там?", „Три правди", „Моїй матусі", „Котикова пригода".

Цей список поповнився новою збіркою „Вірші для дітей", яку видавці присвятили письменниці в подяку за її письменницьку й виховну працю для дітей.

К. Перелісна висунулася на одне з передових місць дитячими письменниками у вільному світі й є однією з наймаркантніших постатей нашого культурно-національного життя в ділянці виховання й дитячої літератури. Вроджений письменницький талант, природні обдарування, підсилені фаховою педагогічною й дидактично-методичною освітою, практична вчительсько-виховна праця, знання дитячої психіки, бистрий обсерваційний змисл, вміння спостерігати світ очима дитини та здібність передавати ці спостереження мистецьким словом і засобами, найбільш зближеними до дитячого способу вислову роблять Перелісну ідеальною письменницею для дітей. Домашня атмосфера й переживання дитячих років, мали також великий вплив на літературну діяльність К. Перелісної.

Решту доповнили вищі педагогічні й літературні студії та одружіння з Олександром Поповим, професором теорії літератури й знавцем української та світових літератур, який заохочував її до творчої праці й давав їй поради.

К. Перелісна почала друкуватися в 1919 році на рідних землях. Арешт чоловіка й злощасна стаття большевицького критика „Ми проти казки" припинили творчість Перелісної. Відновила цю діяльність щойно на еміграції в 1941 році.

Письменниця найкраще почуває себе в творах для дітей молодшого віку (п'ять до вісім років життя), хоч пише теж для середнього й старшого віку. Творчість К. Перелісної відзначається не тільки багатством літературних родів, але й різноманітністю тематики. Дитячий світ, це стрижень творчости Перелісної. Її писання оптимістичні, повні радости й легкого гумору, виховно вартісні й морально повноцінні. Багато місця відводить авторка національним і релігійним елементам.

Усі ці позитивні притаманності характеризують і нововидану збірку. Матеріял у збірці впорядкований за сезоновими циклами та за тематичними підциклами під кутом зацікавлень дітей. Багато місця присвячено природі, світові тваринному, пташиному, квітам, рослинам, лісові, струмкам, ручаям, річкам, ставкам, озерам, морю. Є й вірші про дитячі зайняття в садочку, передшкіллі, нижчих клясах початкових шкіл, вдома, на дозвіллі під час таборів, прогулянок, забав, ігор. Є й вірші-молитви, вірші-пісеньки, вірші-побажання. Є вірші з нагоди Різдва, св. Миколая, Великодня, Дня Матері й інших родинних свят.

Словник менше зрозумілих слів допоможе малим читачам зрозуміти тексти й збагатити знання української мови.

Вміщено також виказ виданих друком творів Катерини Перелісної, реєстр періодиків для дітей, в яких авторка містила свої писання та подано псевдоніми й криптоніми, якими письменниця підписувала свої твори.

Шкода, що впорядники не підкреслили чіткіше окремих циклів, а то читач має початково враження буцім то матеріял вміщений безперебійною, суцільною чергою.

Цю естетично видану й літературно вартісну та виховно корисну збірку варто придбати батькам, садочкам, дошкіллям, нижчим початкових клясам шкіл, курсам українознавства й юначим організаціям. Батьки, вчителі й виховники можуть легко заохотити малих читачів слухати, самостійно читати, а то й вивчити напам'ять матеріял, вміщений у збірці.

Видавцеві збірки „Вірші для дітей", 29-му Відділові СУА та членам Видавничого комітету в особах Галини Грушецької, Дани Дикої й Дарії Ярошевич належиться признання й подяка за здійснення цього кропіткого діла.

Гарний жест зробила ілюстраторка збірки Марта Гірняк-Восвілка, зрікаючися гонорару в користь „Садочка казок" у 25-ліття його заснування 29-им Відділом СУА в Чикаґо.

Ціна книжки з посилкою 8 дол. Замовляти: Mrs. Daria Jarosewich, 206 56 St. Downers Grove, Ill. 60515.

М. Х.

ПІВДЕННА КОРЕЯ — НОВИЙ ІНДУСТРІЯЛЬНИЙ ФЕНОМЕН

Південна Корея — це друге після Японії „економічне чудо", що з бідної, індустріяльно нерозвиненої країни при американській допомозі росте (сказати б, як гриб по дощі) і здобуває світові ринки своїми продуктами. Ще в 1960 роках — це була рільнича країна, яка забезпечувала своє населення прохарчуванням і текстильними та пластичними продуктами. Але, як тільки прийшла нагода і фінансова допомога, фанатично аж до самозречення працьовиті корейці не проґавлювали нагоди, а взялися до праці. Японці послужили їм за зразок, бо тому 25 літ самі були в такім положенні.

Індустріяльна стратегія корейців є на тем, щоб капітал був до диспозиції на вище навчання висококваліфікованих спеціялістів точних наук і технології. Концерн тяжкої індустрії Деві призначує шість мільйонів долярів річно на висилку закордон студентів для здобуття наукових ступенів. Інститут для Вищих Студій точних Наук і Технології є зобов'язаний давати річно тисячу випускників з докторськими ступенями. Наголос є на спеціялістах від електроніки, механічної інженерії компюторів і науки речовин включно з керамікою. Згодом створений відділ генетичної інженерії розвивав досліди і в ділянці біотехнології.

У продукції корейці наслідують японців, бо найшвидший спосіб запізнатися з технологією Заходу є закуповувати її здобутки, досліджувати та вчитися на них і врешті уліпшувати та пристосовувати їх. Південна Корея заливає світові ринки своїми електронічними виробами, автами, кораблями, мікрохвилевими печами, петрохемічними речовинами, компюторами, добривами, електроприладами, текстильними виробами, сталлю та різними машинами для [illegible] й тяжкої індустрії. Щоб побачити наглядно її експансію на індустріяльнім відтинку вистачить поглянути на зіставлення експорту, який в 1962 році був 5 мільйонів, а в 1981 р. — 21 більйонів дол. Експорт відбувається головно до Америки, Канади, Південної Америки, Близького Сходу та Гонг-Конгу. Цей економічний зріст є завдяки високій етиці та майстерності корейців, як працівників і це дає високоякісну продукцію. Їх працьовитість та витривалість є неперевершені навіть японцями. Пересічна платня фабричного робітника в Кореї є 1.38 дол. на годину, в Японії 7 дол. на годину, а в Америці 13 дол. на годину.

Однак ще далеко до того, щоб Корея повністю розвивала свою власну технологію. Слабий пункт-це факт, що багато підставових частин і компонентів є імпортовані з Японії, Америки й Европи. Наприклад „касетки" для телевізорів, що їх продукує Корея включають 30 відсотків частин закуплених в Японії. Авта є побудовані на зразок Форда й Дженерал Моторс. Бракує теж деяких власних сировців головно нафтової ропи й до того Південна Корея мусить сплачувати 45 більйонів заборговання.

Але Корея, так само як і Японія, з питомою азійською впертістю та безоглядністю провадить торгівлю з думкою лиш про себе й свій зиск. Застосовують високі тарифи на чужі вироби, обмежують закордонну співвласність, щоб опанувати ринок продають нижче прийнятих цін імпортують лиш це, що їм конечне для власної продукції. В торгівлі з Америкою їх надвишка є 7 більйонів річно. Америці є тяжко переконати їх, що треба прийняти засади, які є у світовій спільноті, і не лиш „брати", але й „давати" у вільній торгівлі.

Все ж таки майбутність належить до людей праці. Корейці надіються, що 2000 рік принесе їм повну незалежність під індустріяльним оглядом. В надходячих Олімпійських Ігрищах, які є призначені на Сеул у 1988 році Південна Корея хоче запрезентуватися як нація в повному розцвіті так, як Японія показала себе в 1964 році, під час Олімпійських Ігрищ у Токіо.

Прогрес Кореї аж ніяк не є по-нутру Японії. Вони ж відвічні вороги. Японія кількакратно на протязі історії окупувала Корею (останньо 1905-45 р.) з усіми проявами гноблення й упокорення, бо навіть корейську мову викинула зі шкіл і заперечила їх релігію, накидуючи їх свою. Японія тепер лякається економічного росту Кореї та вважає її своїм небезпечним суперником.

Ще дещо про Південну Корею. Ця країна є величиною стейту Вірджінії, або Індіяни. В наслідок великого природного приросту населення, їх число зросло від 30.5 мільйона в 1970 році до 43 мільйонів в 1986 році. Великі міста: Сеул — 9.2 мільйона населення, Пусам — 3.4 мільйона, Таеґу — 2 мільйони.

Записана історія Кореї сягає першого століття до нашої ери. В 668 р. Корея створила королівство. Протягом століть вона була на перехресті між впливами Китаю, напалами з півночі та зазіханнями Японії, яка й окупувала Корею і в XVI столітті до 1885 р. Від 1945-го року, 38-ий паралель розділює Північну комуністичну і Південну Корею. В 1948-ім році створилася Корейська зі столицею Сеул. Сингман Рґі був першим президентом. Він був змушений уступити 1960 р. По нім на чолі держави стояв генерал Парк, якого застрілено 1979 року. Від 1981 року дотепер президентом т. зв. П'ятої Республіки є ген. Чан Ду Гван. Чан рядить залізною рукою, хоч був вибраний демократичними виборами й корейська конституція є на взір конституцій західних республік. Але корупція та порушування демокритичних вольностей є плямою на репутації теперішнього уряду.

Найстаршою релігією в Кореї є буддизм, що прийшов з Індії через Китай. Це формула на спасення через відречення і остаточної злуки душі праведних з нірваною. Конфуціянізм був започаткований китайським мудрецем Конфуцієм. Він пропаґував етично-моральну систему, філософію життя, яка нормувала відносини в родині, в суспільстві та в державі. Це система підпорядкування. Обидві ті релігії є без божества і лиш згодом Будду й Конфуція проголошено святцями. Також християнство поширилося, а принесли його у XVIII столітті корейські емісарі, які стрічали в Китаї християнських місіонерів.

Корейське письмо має 24 підставових букв і є фонетичною системою письма, гібридом китайських і тибетських азбук.

В XIX столітті місіонери перший раз запізнали корейців з клясичною музикою у формі гимнів і церковної музики. Тепер у Кореї є симфонічні оркестри, опера, відбуваються музичні фестивалі й навіть американський джез є популярний.

Південна Корея перейняла багато від Америки головно в ділянці економічній та індустріяльній, але чи вдасться Америці продати їй дещо зі справжньої демократичности?

Д-р Святополк Шумський

СПОСТЕРЕЖЕННЯ З АВСТРАЛІЇ

II.

Щодо покращання стандарту життя своїх мешканців, то в Австралії імпортують щороку множество чужих у більшості високоякісних продуктів закордонних виробів, і тому в австралійських крамницях ви знайдете великий вибір, можливо навіть більший як у ЗСА; і пересічний громадянин чи мешканець цієї країни має змогу вибрати та придбати собі по доступних цінах все те, що є сьогодні найкраще у країнах вільного світу, почавши від японських чи европейських автомобілів, голляндських телебачень та кінчаючи мосяжними „головками" для зрошування городів — продукованих в Каліфорнії. Одначе цей, так би мовити, „комфорт" для пересічного австралійця, став у великій мірі причиною інфляції, тому що місцеве виробництво, а це означає — експорт є нижчим від імпорту. Це безумовно наслідок повсякчасних юнійних домагань — страйкарів, що спричинило закриття деяких підприємств, включно з великою фабрикою „Дженерал Моторс — Голленд" у Вудвіллі, Південна Австралія, в наслідок чого велике число осіб втратило працю.

Сьогодні, в Австралії уряд лейбористський, на чолі якого є колишній провідник юній. Подібно як і наші „демократи" теперішній тут уряд звертає велику увагу на „сошел прогремс" при тому впроваджуючи всілякі оподаткування. Безумовно, що не зважаючи на слушні критичні зауваги опозиції (ліберальної партії) та численних громадян, лейбористи спричинилися для розбудови, особливо публічних парків, скверів та інших розвагових місць, а також побудови помешкань для старших віком громадян та інших об'єктів публічного вжитку.

В Австралії, як мені стало відомо, 20 відсотків населення є — лейбористських переконань, 20 відс. ліберальних, а 60 відс. — це ті, які завжди рішають у виборах. Отож, наступні вибори (парляментарні) будуть показником волі народу і одобренням лейбористського уряду чи його відкинення. Одначе, не зважаючи на інфляцію (яка справді не є такою великою), в Австралії відчувається добробут і бідних осіб не завважується, тому що соціяльна опіка піклується кожною особою.

Медична опіка або „медікер" доступна кожній особі незалежно від віку, і ми, прибувши до Австралії на постійне замешкання або „перманент резіденс" виповнили аплікацію на „медікер", яку нам вручено при отриманні візи, і вислали до місцевого „сошел секюріти" і за кілька днів отримали пластикову виказку, в разі потреби повне забезпечення шпиталю і медичної допомоги. Оплачування „медікер" покривається у великій мірі 1 відс. оподаткування від заробітної платні. Крім того, кожна особа, що хоче мати інші забезпечення (приватний шпиталь, ортодонтика, пластичні операції тощо) за невелику, пропорційно до американської оплати, може придбати одне з тих забезпечень.

Тому що мешканці Південної Австралії походять з Великобританії та европейських країн, яких єднає спільна культура, всюди панують чистота і порядок, а також і пошана до правопорядку. І тому, великою сенсацією є, коли (звичайно, через відчинене вікно чи двері) дістануться злодії і заберуть зі собою, наприклад: кілька пар черевиків чи якісь інші речі, нікого не поранивши чи забивши. Всілякі грабунки в Австралії відбуваються без вогнепальної зброї. А тому, що поміж австралійцями та їхніми одноплемінниками з Англії існував завжди своєрідний конфлікт, все що тут станеться проти закону — це вина „помів", як їх називають австралійці.

Дивно, що наші австралійські українці, які є прихильниками лейбористського уряду та членами або прихильниками Лейбористської партії, мотивують ці свої переконання тим, що мовляв „лейбористи не фаворизують помів, так як лібералц". Чи справді так воно є — досить тяжко займати якесь становище, одне лише є фактом, що нам доводиться вислухати думок старих австралійців: лейбористів і лібералів, та відчути що в одних і других є ті ж самі нотки критицизму по відношенні до новоприбулих англійців, які чомусь собі уявили Австралію як країну для своїх особливих привілеїв, одначе пробувши там якийсь час переконалися що Австралія має свою самобутню гордість, та що австралійці є гостинні, одначе не „гнуть спини" ні перед ким.

Життєвий стандарт в Австралії високий, тому що як в ЗСА „левину долю" заробітків „пожирають" оподаткування та всілякі „іншуренс преміюмс" а також що пересічний американець, (включно колись з нами купують все на „кредит", вживаючи при тому „пластичні гроші" — „кредіт кардс", австралійці купують все за готівку і не витрачають більше грошей як їх заробляють. Ціни в Австралії назагал нижчі як в ЗСА, особливо взявши під увагу американський доляр та його обмін. Харчові продукти, а передусім м'ясні вироби, які на нашу думку — вартісніші своєю якістю від американських, тому що в Австралії все продукується „на сьогодні" і для „збереження" — їх хемічно не консервується. Мешканеві солідні камінні чи цегляні доми (а це тому, що в Австралії немає землетрусів) є тут у Південній Австралії набагато дешевші від домів у Південній Каліфорнії. Можна сказати, ціни рівняються один до чотирьох, а це означає: якщо в Каліфорнії добрий дім є ціною приблизно 500,000 американських долярів, то в Південній Австралії він буде коштувати 125-140,000 австралійських долярів. В Південній Австралії назагал сухий клімат і туманів з моря немає, тому, що на півдні є лише Антарктика і „тропічні" вітри не віють. Це вже є Індійський океан, океанічні і кліматичні властивості якого дещо різняться від інших океанів.

Закінчення буде.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1987-ГО РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
29 Волкел Доран; О'Малія Еймі
32 Савчук Елисавета
48 Орос Йосиф
51 Поливка Михайлина
53 Іванонків Єссі; Каммарата Маттев
70 Руут Іванна; Лащук Оксана
127 Реній Коллін
147 Олайник Ребекка, Єсика
161 Леджі Єсика
173 Шурга Микола, Роман
177 Шміт Аллісон 2.
194 Березовський Аннастасія; Пужик Богдан; Мулик Лідія
206 Солінко Гейтлер; Кун Юлія
216 Коструб'як Адріян
230 Равлінгс Скотт; Пият Саманта
231 Слюзар Катерина
242 Зігмунд Триця
267 Флис Тетяна, Аріяна
327 Зарицький Богдан
394 Книхел Михайло
407 Гедз Олександра
427 О'Нейл Йосиф
432 Кузик Михайло
452 Шефілд Голлі
458 Суліван Таня
473 Мончак Люда

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
1 Демско Роза, Михайло, Давид; Негоф Данило, Дана; Демско Сусанна
22 Романів Іванна
119 Грибіняк Михайло
143 Кухарський Джейміс
153 Яхвак Ярослав
178 Оліщак Марина
221 Нагорняк Дороті; Сіарс Наталка
292 Кінаш Михайло
330 Суховіє Катирина
337 Притула Ніна А.
374 Мурфаї Христина
430 Сенковський Соня
490 Волошин Володимир

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
76 Петруш Раймонд, Мирон

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
47 Ландгрін Черил
172 Данильчук Катерина
307 Слабий Наталка
378 Зенюк Йосип
448 Мацелук Маркіян

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
18 Левкович Стефан, Михайло, Петро
50 Опока Ліза, Михайло
131 Біланич Славомир
164 Киніќ Михайло
250 Качук Іван мол., Тоні
269 Єдра Марко мол.
325 Серафім Тетяна
339 Заверуха Христина
368 Попович Стефан, Андрій 2
441 Мк Фарлейн Джакліна
465 Панишак Євгенія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
25 Петруш Раймонд, Мирон

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
78 Бресслер Йвонна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
22 Романів Іванна
119 Грибиняк Михайло
153 Яхвак Ярослав
217 Мороз Шісля
221 Нагорняк Дороті; Мілліронис-Шило Наталка
235 Шаславський Ірена
320 Ґарольд Михайло
349 Вургіс Михайло
399 Павлиш Андрея
456 Благута Микола

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
16 Лілітка Христина
57 Кухар Ігор; Чорний Андрій; Габура Антоній
134 Ґудзій Михайло
170 Хованець Сандра
173 Артименко Іван
204 Біраковський Юрій
233 Бучинський Дональд
240 Крутиголова Марко
242 Лапоцький Лука; Мейрс Іван
259 Риян Іванна
266 Зеласко Володимир; Римарук Марія
283 Попивчак Іван
292 Сток Тимотій
320 Скирчук Мирон
321 Струтинський Софія
350 Ференс Богдан
379 Хлібович Катерина
394 Кніхел Михайло
445 Зарубка Катерина
464 Малиш Михайло
506 Масній Христина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
78 Мак Крейді Регіна
88 Шмігель Петро, Христина; Костецький Ігор, Ніна
143 Кухарський Джеймс
149 Дицкий Юліянна
153 Пиріг Лев Б., Лідія, Марко Гелена; Цісик Тетяна
155 Ґаллас Мартин
170 Ядловська Анна
178 Оліщак Марина
221 Фітця Іван 2
230 Попик Ліза
259 Пронобис Павло
292 Саладяк Іван; Кінаш Михайло
293 Ґінда Лідія, Ірена, Анна
330 Суховий Катерина
337 Притула Ніна
364 Данеле Христина
374 Мурфій Христина
430 Сенковський Соня
445 Борис Петро
490 Волочій Володимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
130 Воловодюк Ірена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
349 Реддінгтон Гелена

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
11 Сціленний Брюс
25 Бачинський Варвара
39 Бугай Елейн
63 Бієльський Іван
76 Петрух Юлія
78 Бреслер Йвоні
104 Матковський Раймонд
107 Робінсон Давид
116 Мізюк Юрій
123 Кривор Софія
130 Юрків Юрій
147 Оляник Діяна
161 Косис Роберт; Гакавчин Роза
174 Стасів Христина, Лариса, Марія
175 Станічевський Елисавета
182 Русин Тереза
206 Гренчук Марко
216 Головчак Андрій; Зільник Дмитро
219 Наконечний Іван; Литвин Теодор
230 Дженов Михайло
238 Костів Степан
256 Барниш Михайло, Рональд; Бандровський Марія
266 Семчук Михайло, Іван
267 Крумшин Александра
269 Яблонський Олександра
307 Протелесі Тамара; Слабий Стефанія
349 Воургіс Михайло Л.; Стеварт Дороті
361 Плескун Анастасія
377 Лисько Марта
379 Стецик Любомира; Стіфел Таня; Брамгаль Дениса
385 Данилишин Мирон
394 Книхель Джеймс, Христина
427 Бодак Дмитро
434 Савчук Тамара; Кулілш Тарас
441 Стахів Христина, Соня, Анна
458 Лаврук Дмитро

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
1 Гартзель Амелія
7 Корінчок Михайло 3. •
25 Павлів Надія
50 Вінаш Едвард •
114 Бакун Гелена; Брун Ірена
130 Оленський Андрій
168 Плєва Артур •
171 Кикіш Іванна М.
183 Балдвін Євгенія
200 Білостоцький Ольга
213 Сцелсі Анастасія, Антоній•
248 Мудрий Степан •
267 Крунчин Микола, Олександра
291 Мізе Софія
295 Ґошко Володимир •
320 Купчик Анетал •
330 Мартинюк Джерій •
348 Павалко Марія
395 Іванів Павло; Іванів Оксана
407 Годованський Софія
452 Родгерс Коллін
459 Мігель Іванна
489 Мувлакес Давид •, Юдій; Савойка Лідія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
13 Лоцькі Петро •; Клем Василь •
17 Половчак Наталка, Володимир •
57 Гаврилюк Ірена
76 Петрух Ярослав •
194 Штогрин Дмитро

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
325 Яцинич Регіна, Роберта
452 Роджерс Коллін

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
12 Мойсійчук Евгенія, Ігнацію •
18 Левкович Сузелін, Петро 2 •
25 Домарацький Евгенія
34 Тренат Рут, Роберта
46 Стефаник Марта
51 Сацюк Олег; Гамота Юрій
88 Колодій Володимир •
106 Шклярчик Христина, Адам Розалія; Шклярчук Розалія, Михайло
164 Січко Лорі
170 Чуйко Анна
206 Гречук Марко •; Джонсон Леонард •
242 Мірарчі Карло •, Сусанна, Ліліянна
245 Косівчук Юлія
247 Флик Ольга
256 Стацьків Володимир
269 Павлик Вітолд •, Марія; Великанич Володимир
293 Товнер Павля
325 Граменко Марта; Гук Мотря, Андрій •
349 Яцюк Ігор •
368 Липинська Дженев'єв; Попович Софія
458 Заброварний Йослиф; Бендзь Олег
465 Панишак Данило •, Ґай

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
25 Петрух Ярослав •; Штогрин Дмитро М.
191 Гаврилюк Ірена; Лоські Петро •; Клим Василь •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
7 Корінчок Михайло 3. •
34 Трент Анастасія
55 Затварницький Леся
102 Олексик Марія
114 Бакун Гелена; Брун Ірена
164 Кноровський Франк мол. •
170 МкКенна Гелена 2.
173 Корзенівський Орест •
174 Стасів Лариса, Марія, Христина
183 Балдвін Евфемія
220 Круль Гелена
221 Хариш Михайло •
224 Завличний Володимир •, Ейлін
233 Ратич Михайло •
248 Мудрий Степан 2 •
267 Крумшин Микола •, Олександра
269 Дабровний Зенон
291 Мізе Софія
309 Кобас Філіп •
320 Купчик Арета; Малко Сандра, Іван •; Геролд Стася, Юрій •; Газеллі Джюн
324 Подоляк Іван •, Павліна
325 Мороз Гелена
330 Мартинюк Джері •
337 Петрина Андрій
341 Сенайко Стефан •
348 Павалко Марія
370 Куць Гаррі •
416 Стрейч Ліля
430 Рип'янський Марія
432 Зенчук Ярослав
441 Олеський Тігус •, Ліліяна
452 Шевців Катерина
459 Мігель Джанета

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Мінко Степан •; Гречило Патриція; Хоманчук Ярослав •, Ольга
7 Фікередо Антоній •
13 Мандро Іван •
14 Король Володимир •
21 Левкович Роман •
27 Олесницький Люцина
32 Захарко Григорій
36 Дем'янів Ольга
57 Довний Марта
88 Крижанівський Уляна
127 Стокуляк Петро
179 Недільський Ірена
191 Клим Володимир •
194 Базиляк Ярослав; Михаляк Ольга
221 Смишнюк Ольга; Березовський Степан •
259 Риян Іванна
266 Ільницький Василь •; Кривулич Мирослав •; Римарук Юрій •
277 Дудус Антін •
283 Василько Марія
292 Маційовський Осип •
303 Дуч Антін
316 Едвардс Алісія
321 Бечеті Івасів
333 Боберський Джеймс •
350 Креницький Йосиф •
361 Гусяк Іван •; Зеєр Іван •, Томас •
371 Третяк Володимир •
372 Загута Михайло •
385 Сокол Катерина
397 Процайло Олексій; Чайка Іван
412 Смол Володимир •
417 Дробоцький Ольга
433 Віліямс Дарія
444 Ворона отець Іван •
451 Хотка Іван •
490 Волочий Славко •
506 Антоник Кароліна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
42 Лавлор Ірена
47 Валхонський Михайло •
48 Смутик Ґрасі
57 Ретерсдорф Сусанна
63 Одрій Мілдред
78 Варишалк Михайло •
83 Ґроюс Ольга
107 Міндок Аґнес
113 Моксімчак Іван •; МкКинній Чарлс •; Дав Беверлій
127 Іваничко Іван •
130 Оленський Андрій
137 Купча Стефан •
157 Хомик Катерина
161 Шпак Джені
168 Плева Артур •
170 Пекарик Меланія; Ядловська Марія
171 Кикіш Іванна
179 Стецько Анна; Недільський Анна
183 Вік Клавдія
191 Джінгерська Іванна
200 Білостоцький Ольга
204 Пітляр Орест
213 Сцелсі Антоній •, Анастасія
220 Кравець Анастасія
221 Шумкович Христина; Якимець Андрій •
235 Рич Іван •; Андрик Роберт •
254 Мельник Степан
259 Чіко Вісенто •
268 Поляков Єва
277 Шевчук Леся
286 Скородинський Долорес; Балутанський Василь •; Балутанська Іванна, Ольга
292 Дулка Текля
293 Ґінда Степан •
328 Мичковський Михайло, Любомира
348 Кусик Анна
354 Монич Михайло •
372 Якус Юлія; Михальчук Аліля Стефан
379 Голод Андрій •
385 Лісович Володимир •
397 Федій Анна
458 Вербовецька Сусанна
487 Матюлинський Маргрита

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.:
130 Воловодюк Ірена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
5 Басараб Андрій •
7 Панко Петро •
8 Вільха Марія
11 Липко Еллена
13 Урбан Іван
21 Смик Лука
23 Шуран Сам
25 Кухар Теодор •
27 Балабан Марта
34 Трент Роберт
42 Безпалько Володимир •
49 Музика Марія; Кован Петро •
59 Сумик Анна
88 Куриляк Анна
91 Гуч Михайло •
94 Васкул Іван •; Мельник Максим •
102 Алтоф Катерина; Хорозій Христина
113 Біланич Антін •; Пелцьь Марія
146 Боровський Володимир
158 Козяк Параска
161 Шостак Йосиф •
163 Хром'як Марія
171 Чаповський Мирослав
175 Стефанюк Теодор •
194 Брозина Параня
216 Стороженко Надя
221 Ґонсіор Йосиф •; Якула Стефан д-р 2.
245 Стадник Пазя
254 Тройон Олександер •
266 Гребінчак Стефан •
267 Польній Петро •
277 Логуш Казіміра
287 Васльців Іван
292 Савка Анна
295 Макісль Марія
313 Підкалицька Марія
325 Романський Сильвестер
341 Карплюк Федора
353 Василюк Маргарита
358 Когут Доротій (Софія)
361 Кокс Катерина; Гулька Антоній •
367 Васала Антоній •
374 Ласк Іван •
375 Данківський Іван 2 •
377 Цегельський Роман
379 Довгаль Василь •; Ґонісор Йосиф; Шандровський Іван •
395 Пагучий Василь
430 Ґерловський Семен
432 Когут Марія; Тимок Євген •; Коберницький Антоній
452 Швець Петро 2.
463 Тоффан Михайло •

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
65 Сухорський Михайло
76 Петрух Юлія
183 Спольський Артур, Сусанна
266 Семчук Іван, Михайло
377 Лисько Доріян, Марта, Володимир
385 Данилишин Мирон
427 Бодак Дмитро
434 Савчук Тамара; Куліш Тарас; Павлів Христофор

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
293 Кунінжам Бріян •, Марія
295 Гошко Володимир •

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
17 Половчак Володимир •, Наталка
76 Петрух Ярослав •

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
1 Полиняк Павло
114 Троян Богдан •
173 Гусак Катерина
204 Сміт Лавренс •
206 Гречук Марко •
209 Селецький Йосиф мол. •
216 Стороженко Надія
233 Пашин Зорянна
245 Косівчук Юлія
293 Гаррісон Іванна; Федер Ірена; Душник Роберт •, Аманда
340 Макар Ірена, Евген •
345 Гінтер Олександер •
368 Пацай Марія
441 Донилик Трасій
451 Бурак Марія, Петро
452 Шевців Катерина
454 Авраменко Василь •
458 Бендзь Олег

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
25 Петрух Ярослав

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗБЕЧЕННЯ:

Відд.:
19 Боднар Йосиф •
76 Мельник Дмитро
82 Самокишин Микола
158 Ющак Михайло
209 Масляк Олександра
238 Ярош Неллі
291 Сидоренко Олександер •
360 Дикий Іван, д-р
380 Лобів Іван
399 Сорочак Володимир •
460 Іванків Петро
471 Кузишин Павло •
484 Павлиський Валентина
500 Гладишевський Мирослав •

ЗІРКОЮ (•) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛАТИ НА ГАЗЕТУ.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31 січня 1987 р.)	18.777	50.396	6.768	75.941
Активні члени				
(Приріст у лютому 1987)				
Нові члени	37	53	14	104
Прийняті нанoво	20	56	3	79
Прийняті з перехідними листами	2	7	3	12
Зміни кляс забезпечення	5	3	—	8
Прийняті з Деп. Молоді	—	1	—	1
Разом	64	120	20	204
(Убуток у лютому 1987р.)				
Суспендовані	17	40	23	80
Відійшли з перех. листами	2	5	1	8
Зміни кляс забезпечення	5	3	—	8
Відійшли до дорослих	2	—	—	2
Померли	1	64	—	65
Вибрали гроші	11	50	—	61
Відійшли з випл. п.сум забезп	25	47	—	72
Виплатили вповні вкладки забезп.	31	55	—	86
Відійшли на част. випл. забезп.	—	—	—	—
Відійшли на безп. прод. забезп.	—	—	—	—
Вигасла важність забезпечення	—	—	14	14
Разом	94	264	38	396
Члени, які виплатили вкладки:				
(Приріст у лютому 1987)				
Виплачене забезпечення	31	55	—	86
На безпл. продовж. забезп.	11	21	—	32
Разом	42	76	—	118
(Убуток у лютому 1987 р.)				
Померли	1	25	—	26
Вибрали готівку	5	14	—	19
Повернені в активні	6	9	—	15
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	17	53	—	70
Разому усіх членів УНСоюзу з кінцем місяця лютого 1987	18.772	50.275	6.750	75.797

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з лютого 1987)

Кляса 1-ша	190
Кляса 2-га	138

НОВІ КЛЯСИ

Кляса E18	2,604
Кляса E20	2,793
Кляса E65	302
Кляса P20	4,172
Кляса P65	126
Кляса TP65	1,235
Кляса SP-48	68
Кляса SP-49	148
Разом	11,776

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Старий рід забезп.	14
Кляса 0	65
Кляса T	705
Кляса W	9,685
Кляса P20	8,378
Кляса E20	7,359
Кляса E65	2,198
Кляса P65	1,143
Кляса DP60	136
Кляса DP65	762
Кляса SP-W	95
Кляса SP-E65	80
Кляса ADD	6,750
Кляса T10	404
Кляса T5	125

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса P20	608
Кляса E20	379
Кляса P65	32
Кляса E65	67
Кляса E18	12
Разом 28 лютого 1987 р.	38,997

УВАГА

ЯКУ КОЖНИЙ відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені у рекордовому звіті за **місяць лютий 1987-го року, як суспендовані**, можуть бути **прийняті наново в члени** УНСоюзу якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до членів, які впродовж **лютого 1987-го року взяли перехідні листи** і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН,
головний секретар

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний предсідник
JOHN O. FLIS
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Заст. головного предсідника
MYRON B. KUROPAS
107 Ilehamwood Drive
De Kalb, Ill. 60115

Гол. директор для Канади
JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R2W 0B3

Заст. головного предсідника
GLORIA PASCHEN
235 N. Aldine Avenue
Park Ridge, Ill. 60068

Головний секретар
WALTER Y. SOCHAN
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Головний касир
ULANA M. DIACHUK
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

NESTOR OLESNYCKY
17 Garthwaite Ter.
Maplewood, N.J. 07040

ANATOLE DOROSHENKO
1664 Taurus
Cedarburg, Wisc. 53012

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Rd.
Philadelphia, Pa. 19118

Very Rev. STEPHEN BILAK
P.O. Box 33 — 2814
Hollywood, Florida 33022

LEONID FIL
713-43 Burnhamthorpe Rd.
Etobicoke, Ont.
Canada M9C 2Z6

ГОЛОВНІ РАДНІ:

WILLIAM PASTUSZEK
9 So. Chester Road
Swarthmore, Pa. 19081

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

TARAS MAKSYMOWICH
1318 18th Street
Miami Beach, Fla. 33139

ROMAN TATARSKY
26786 Eureka
Warren, Mich. 48091

TEKLA MOROZ
345 36th Avenue
Lachine, Quebec
Canada H8T 2A5

TARAS SZMAGALA
10976 Tanager Trail
Brecksville, Ohio 44141

WALTER KWAS
Soyuzivka, UNA Estate
Kerhonkson, N.Y. 12446

EUGENE IWANCIW
6138 N. 12th Street
Arlington, Va. 22205

WALTER HAWRYLAK
65 Simpson Road
Rochester, N.Y. 14617

HELEN OLEK-SCOTT
7644 W. Rosedale Avenue
Chicago, Ill. 60631

ANDREW KEYBIDA
19 Rutgers Street
Maplewood, N.J. 07040

WASYL DIDIUK
30 Allenhurst Drive, Apt. 402
Islington, Ont.
Canada M9A-4Y8

ALEXANDER CHUDOLIJ
448 Van Bussum Ave.
Garfield, N.J. 07026

MYRON SPOLSKY
158 Bannerman Avenue
Winnipeg, Man.
Canada R2W OT4

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР „СВОБОДИ"
ZENON SNYLYK
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ПОЧЕСНІ ЧЛЕНИ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНС:

MARIA CHUCHMAN
17 Austin Crescent
Toronto, Ontario
Canada.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago, Ill. 60634

JAROSLAW PADOCH
71 East 7th Street
New York, N.Y. 10003

GENEVIEVE ZEREBNIAK
1449 Redwood Avenue
Akron, Ohio 44301

ANNA CHOPEK
678 44th Street
Los Alamos, N.M. 87544

WALTER ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

MARY DUSHNYCK
2 Marine Avenue
Brooklyn, N.Y. 11209

BOHDAN I. HNATIUK
535 Prescott Rd.
Merion Station, Pa. 19066

ANNA HARAS
1930 Greenleaf Street
Bethlehem, Pa. 18017

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1987-го РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатна	Відділ	Заплатно	Відділ	Заплатна
1	282.97	153	1,757.06	321	481.97
2	120.77	156	317.78	322	450.56
5	1,744.09	157*	229.41	323	59.71
6	308.38	158	594.40	324	143.63
7*	584.30	162	602.50	325	1,164.78
8	1,900.04	163	2,486.75	327*	3,254.77
9	131.30	164*	866.54	328	348.47
10	326.09	165	35.43	330	967.53
11	1,082.76	167	101.57	331*	352.39
12	972.37	168	841.35	332	190.64
13	1,373.13	169	742.09	333	38.81
14*	6,208.19	170	784.73	336	498.69
16	416.44	171*	1,480.28	337	1,852.12
17	205.55	172*	803.11	339*	411.38
18*	303.00	173*	2,202.72	340*	129.06
19	222.93	174	1,112.21	341	892.22
22	900.64	175	413.43	342*	500.85
23	360.04	177	227.71	345	491.87
24	19.42	179	49.45	346	1,307.08
25	2.130.90	180	497.50	347	528.29
26	36.65	182	503.67	348	791.95
27	1,302.61	183	843.83	349	1,628.62
28*	349.22	184	195.97	350	222.17
29	284.78	190	25.32	352	375.49
30	49.58	192	194.35	353	995.17
31	230.81	193	27.04	354	4,611.94
32	1,168.21	194	2,054.47	355	113.27
33	218.50	200	1,959.22	356	106.19
34	552.81	203	67.91	360*	4,723.36
35	322.67	204	1,971.54	361*	1,245.75
36	94.95	205*	264.15	362*	437.38
37	1,118.10	206	636.08	364	229.41
38	449.61	209	244.84	367*	2,019.11
39	986.94	211	116.79	368	1,080.76
40	127.62	212*	196.78	369	160.95
41	46.82	213*	1.303.35	370	528.05
42	1,534.63	214	507.84	371	1562.82
44	83.51	215	4.81	373	145.45
45	276.34	216*	3.148.42	374	611.05
46*	24.40	217*	2,615.85	375	1,264.30
47	707.33	220	529.68	376	15.40
48	73.60	221	1,969.49	378	77.49
49	536.46	222*	717.96	379	2,563.22
50*	191.24	223	138.98	381*	1,034.60
51*	1,510.32	224	316.39	382	148.39
52	106.15	225	1.56	383	381.10
53	869.23	226*	387.96	385	1,246.46
55	852.69	228	32.05	387*	623.72
56	473.31	230	643.62	389	4.51
57	1,423.99	231	653.20	390*	283.97
58	252.21	233*	1,776.98	394	131.80
59	618.02	234	385.87	395	59.52
62	3.99	235	261.41	399	917.78
63	2,909.30	236	284.52	401	172.91
65	81.23	237	413.41	402	405.21
66	196.28	238	513.91	403	229.78
70	1,860.09	239	1,145.93	406	179.65
73	143.88	240	1,367.83	408	692.50
75	148.08	241	12.48	412*	176.85
76	1,056.93	242	1,617.81	413	16.94
78	614.79	243	120.03	414	755.99
81	103.07	245	868.63	416	165.60
82	350.02	247	327.42	418	171.15
86	956.37	248	105.81	419*	53.09
87*	43.07	250	417.61	421*	335.29
88	957.52	253	95.25	422	583.98
89*	75.21	254	602.27	423*	2,874.90
91	224.47	256*	494.67	424	819.62
92	4.72	257*	1,188.41	427*	925.41
93	400.73	258	27.40	429*	56.42
94	2,504.11	259	459.01	430	1,308.96
95*	33.82	260*	146.01	432	1,823.35
96*	3,741.90	261	279.68	433	546.35
98	99.22	263	62.50	434*	1,726.36
99	288.42	264	131.19	437	710.86
100	32.72	265	14.37	438	127.82
101	143.21	266	1,659.19	439	634.78
102	820.72	267*	6,048.89	442*	1,083.22
103*	1,161.44	268	439.83	443	3.55
104	278.29	269	408.82	445	1,141.60
105	381.19	270	589.79	448	175.71
107	188.14	271	821.49	450	670.55
108	17.39	274*	425.00	451*	824.70
109	93.22	275	26.73	452	634.50
112	330.97	276	300.09	457	496.18
113	340.76	277	1,013.89	459	323.75
114	2,236.52	280	19.29	460*	715.42
116	502.54	281	460.84	464	120.84
119	151.22	282	111.73	465	1,044.86
120	349.76	283	774.73	466	161.44
121	628.08	285	433.02	467	181.50
122	131.26	286	731.34	468*	800.92
123	897.56	287*	2,765.48	471	167.45
124	73.33	288	362.53	472	1,602.15
125	35.69	290	67.24	473	1,702.56
126	95.55	291	455.64	476	17.75
127	1,626.06	292	1,815.20	477	40.97
129*	200.78	293	858.89	479*	436.00
130	904.62	294	16.34	480*	146.96
131*	725.09	295	354.59	481	530.05
132	168.21	296	701.94	484	584.86
133	661.29	297*	196.91	486*	497.38
134	209.42	301	285.16	487	753.95
135*	34.60	303	340.66	488*	588.75
137	320.82	304	298.66	489*	2,985.22
139	69.17	305*	908.62	490	329.60
140	299.75	306	141.67		
142	278.03	307	819.25	496	139.81
143*	760.33	309*	145.68	498*	354.38
145	87.96	312	54.16	500	193.93
146*	2,164.85	313	10.74	501	23.06
147	750.16	316	1,772.13	502*	464.40
149	66.83	317	314.52	503*	557.46
150*	210.36	318	135.09	505*	242.53
151	72.36	320	698.10	506	6.04

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення 231,731.27

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатна	Відділ	Заплатна	Відділ	Заплатна
1	14.50	169	8.30	328	5.40
5	29.20	170	21.75	330	11.00
6	47.10	171	52.30	331	12.20
7	3.20	172	62.10	332	2.20
8	63.10	173*	69.90	336	14.60
10	36.00	174	85.60	340	100.80
11	33.00	175	6.50	341	33.00
13	9.20	177	25.00	345	11.00
14*	49.60	183	48.85	346	72.30
16	18.10	194	16.55	347	50.85
17	8.55	200	32.30	348	1.75
22	75.80	204	83.50	349	80.75
25	35.35	206	14.60	350	11.00
27	39.45	209	71.40	352	14.00
29	9.20	214	16.25	353	20.90
32	45.70	216	18.70	360	228.70
34	24.00	217	57.60	361	4.25
37	.85	220	.75	362	9.20
41	9.20	221	91.65	364*	11.00
44	.85	222	10.60	367	51.80
45	.70	230	16.65	368	23.20
47	4.00	231	.85	369	3.95
49	43.50	233	194.85	371	36.00
50*	13.20	234	2.50	374	41.20
51*	19.75	237	42.60	375	52.00
55	10.20	238	2.45	385	45.00
57	.60	239	20.50	387	171.85
59	11.40	240	98.95	395	32.00
65	11.00	242	55.25	399	29.80
66	12.20	245	7.60	402	135.15
70	6.50	247	2.50	403	6.50
75	11.65	248	13.55	406	9.20
76	68.20	253	13.95	408	11.00
78	17.90	254	9.20	412	31.20
81	2.25	257	28.10	416	32.00
88	54.70	259	13.00	418	20.40
93	.85	260	12.20	421	25.00
94	41.00	261	4.30	422	23.30
95	5.00	264	14.00	424	5.40
96*	19.40	266	42.30	427	18.30
102	20.65	267	98.40	430	18.90
105	22.00	269	14.05	432	63.10
108	.85	270	8.00	433	12.20
116	7.40	271	18.85	434	203.80
120	10.90	277	92.95	437	15.35
121	9.15	283	39.90	439	29.40
123	23.20	287	33.00	442*	81.40
124	1.60	290	6.50	445	91.00
125	7.45	291	20.05	450	8.95
127	6.50	292	11.15	460	126.00
129	2.45	293	29.60	464	6.50
131	105.85	295	28.00	465	20.85
133	27.35	297	7.20	467	4.80
142	2.25	301	43.00	468	68.90
143	10.95	303	23.20	472	39.80
146	263.15	304	2.45	473	20.50
147	9.40			479	6.50
149	25.00	305	45.30	481	9.20
173	70.40	306	8.30	487	11.00
156	5.70	307	37.20	488	20.20
157	2.50	309	33.00	489	12.20
158	57.20	317	6.40	498	4.80
162	9.20	318	12.20	500	1.10
163	6.50	320	80.25	502	36.00
164	35.40	322	9.20	503	11.10
168	5.85	327*	99.80	506	44.00

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 6,218.95

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ У МІСЯЦІ ЛЮТОМУ 1987-ГО РОКУ

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
7	Панко Петро	1,000.00
13	Урбан Іван	500.00
21	Смик Люся	1,000.00
27	Балабан Марія	500.00
42	Крип'як Володимир	500.00
42	Ямняк Петро	500.00
42	Ямняк Петро	500.00
45	Юзв'як Елисавета	1,000.00
49	Кован Петро	300.00
49	Музика Марія	300.00
59	Сумик Анна	500.00
63	Стовер Мінні	1,000.00
66	Саламаха Софія	3,000.00
70	Пакала Михайло	1,000.00
70	Павлина Петро	500.00
70	Патуляк Іван	500.00
75	Дворчин Анна	500.00
83	Боящок Юрій	1,000.00
91	Фелишин Володимир	1,000.00
94	Гололюк Вероніка	500.00
94	Стасик Ярослав	1,000.00
102	Данилевич Богдан	500.00
107	Ковачів Марія	500.00
125	Гонсіор Михайлина	500.00
126	Верстюк Юрій	1,000.00
147	Грабовинський Михайло	1,000.00
147	Грабовинський Михайло	1,000.00
147	Грабовинський Михайло	1,000.00
150	Копичак Леон	1,000.00
150	Копичак Леон	1,000.00
161	Протеник Іван	500.00
171	Марціновська Єва	1,000.00
171	Чаповський Мирослав	1,000.00
180	Дашо Андрій	320.00
161	Шостак Йосиф	1,000.00
163	Хром'як Марія	1,500.00
194	Брозина Параня	1,000.00
204	Балешта Іван	1,000.00
204	Бахсович Анна	1,000.00
204	Лехицька Марія	500.00
204	Мельничук Василь	1,000.00
204	Пілуства Павліна	1,000.00
213	Захаричук Катерина	1,000.00
216	Крочак Галина	1,000.00
216	Крочак Галина	1,000.00
221	Гонсіор Йосип	500.00
221	Фітель Марія	333.34
221	Фітель Марія	333.34
223	Микулин Теодор	500.00
224	Заваличний Стефан	1,000.00
224	Заваличний Стефан	500.00
226	Тимкович Марія	500.00
233	Солак Микола	1,000.00
240	Данилевич Богдан	500.00
240	Городиський Іван	1,000.00
245	Стадник Пазя	500.00
280	Ковальчук Гелена	1,000.00
287	Васильців Іван	1,000.00
292	Савка Анна	1,000.00
318	Ебріць Джанет	500.00
332	Обжанський Марія	500.00
338	Міщишин Анеля	1,000.00
349	Раддінгтон Гелена	1,000.00
361	Виноградник Михайло	1,000.00
362	Осередчук Йосиф	500.00
364	Кальницька Розалія	500.00
364	Михайленко Катерина	1,000.00
367	Васала Антоній	1,000.00
371	Хома Антонета	1,000.00
372	Наконечна Параскевія	500.00
372	Наконечна Параскевія	500.00
375	Данківський Іван	500.00
375	Данківський Іван	500.00
375	Стефанишин Володар	5,000.00
375	Стефанишин Володар	500.00
375	Стефанишин Володар	500.00
379	Довгаль Василь	500.00
379	Крохмаль Дарія	1,000.00
379	Сивик Стефан	500.00
383	Торак Анна	1,000.00
401	Ящишин Юрій	10,000.00
406	Боланд Цейн	1,000.00
413	Сайкевич Анна	500.00
414	Гандзя Карл	500.00
422	Нагірняк Марія	500.00
422	Нагірняк Марія	500.00
423	Петрушок Іван	1,000.00
427	Мончак Стефан	500.00
430	Рад Анна	1,000.00
432	Вешнівський Йосиф	1,000.00
439	Печенюк Нестор	2,000.00
445	Кучар Константин	500.00
458	Сінчерук Варвара	300.00
466	Загрибельний Михайло	300.00
472	Масник Ольга	500.00
476	Романчук Марія	1,000.00
490	Клюць Ольга	500.00
502	Сокіл Онуфрій	1,000.00
	Разом	**89.186.68**

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1987

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
5	Різник Олександра	100.00
5	Різник Іван	50.00
16	Москаль Микола	50.00
29	Бабковський Володимир	50.00
36	Ярославська Катерина	50.00
47	Віхор Марія	50.00
53	Гірник Марія	50.00
53	Волос Андрій	50.00
63	Раймонд Павло	100.00
94	Триш Андрій	50.00
99	Валігун Марія	50.00
102	Різник Роман	50.00
123	Федор Володимир	50.00
131	Семчишин Орися	50.00
151	Худоба Марія	50.00
158	Козяк Параска	50.00
163	Колодій Марія	50.00
163	Варварюк Марія	50.00
175	Лазорчин Анна	50.00
175	Бак Іван	50.00
204	Лавриненко А. Юрій	50.00
204	Піщалко Олена	50.00
204	Подгурський Маргарита	50.00
204	Захарко Катерина	50.00
206	Сулима Анастасія	50.00
217	Сулима Емілія	50.00
221	Ільчишин Мартин	50.00
221	Василевський Філіп Т.	50.00
235	Проць Микола	100.00
256	Ломага Григорій	50.00
274	Бжинак Анна	50.00
288	Копчук Володимир	50.00
292	Дзядик Катерина	50.00
292	Маланяк Ксеня	50.00
295	Костюк Микола	50.00
352	Гладиш Петро	50.00
353	Білас Олександра	50.00
353	Яворський Микола	50.00
355	Кобзій Надія	50.00
361	Криса Нестор	50.00
361	Михайлів Володимир д-р.	50.00
367	Лалюк Тесся	50.00
434	Монкевич Ніна	50.00
438	Нечитайло Гелена	50.00
488	Балинський Марія	50.00
488	Підляшецький Лікора	50.00
	Разом	**2.450.00**

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ ПРИБУТКИ ЗА ЛЮТИЙ 1987

Членські вкладки	$237,950.22
Прибутки книгарні і друкарні	106,621.31
Прибутки від інвестицій:	
Бондів	$319,088.37
Реальності в Кергонксоні, Н. Й.	43,384.33
Гіпотечних позичок	39,595.67
Членських позичок	1,638.92
Уділів	2,662.45
Банків	2,902.25
Позички для Корп. Дому У.Н.С.	800,000.00
Разом	**$1,209,271.99**

Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$15,522.35
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	307.90
Податків від заморгеджованих реальностей	1,390.97
Премії шпитального забезпечення працівників	2,261.14
Банкових оплат	10.00
Загальних канцелярійних видатків	836.84
Коштів інвестицій	175.00
Премії за групове забезпечення працівників	105.00
Разом	**$20,609.20**

Різні прибутки:	
Пожертви до Братського Фонду	$2,386.51
Зиск при продажі бондів	7,500.50
З продажі англ. Енц. Українознавства	896.00
Перенос до Сирітського Фонду	750.00
Разом	**$11,533.01**

Інвестиції:	
Дозрілі і продані бонди	$420,486.51
Сплачено гіпотечних позичок	101,887.77
Сплачено членських позичок	9,317.59
Разом	**$531,691.87**

РАЗОМ загальний прибуток на лютий 1987 .... $2,117,677.60

ВИДАТКИ ЗА ЛЮТИЙ 1987

Виплати членам:	
Грошові звороти	$57,789.55
За дозрілі вивінувальні грамоти	106,903.21
Посмертні допомоги	89,186.68
Відсотки від посмертних допомог	60.48
Вкладки за дітей, яких родичі повернули	107.50
Премії за реасикурацію	1,419.17
Повернені вкладки	83.90
Допомога з Фонду Братського	2,450.00
Виплати з Сирітського Фонду	2,919.33
Стипендії	1,000.00
Разом	**$261,919.82**

Видатки:	
Союзівки	$57,432.08
Книгарні і друкарні	105,384.46
„Свобода" за орган	50,000.00
Організаційні видатки:	
Оголошення	$2,273.64
Лікарські бадання нових членів	509.15
Винагорода обласних організаторів	4,561.60
Винагорода Відділових організаторів	3,000.00
Кошти подорожей обласних організаторів	830.80
Кошти обласних засідань	689.41
Разом	**$11,864.60**

Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	$10,697.90
Платня працівників	37,420.95
Премії за шпитальне забезпечення працівників	19,698.36
Асекурація	18,692.80
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	22,745.97
Канадські податки і пенсійні оплати працівників	984.96
Разом	**$110,240.94**

Загальні адміністративні видатки:	
Кошти актюарія і статистики	$836.95
Книжки і друки	501.16
Вкладки до братських конгресів	105.00
Загальні канцелярійні видатки	3,839.26
Оплати до асекураційних урядів	710.00
Кошти канадської канцелярії	160.65
Поштові оплати	939.70
Кошти друків і приборів	3,011.92
Обслуга машин	2,730.84
Кошти телефону	1,995.20
Загальні кошти подорожей	1,015.36
Разом	**$15,846.04**

Різні видатки:	
Кошти інвестиції	150.00
Видатки з Фонду Оборони Укр. Спадщини	1,476.00
Кошти компютеризації	2,700.00
Виплати відділу Братської діяльности	467.01
Спортова акція	700.00
Відсотки від закуплених бондів	8,867.90
Разом	**$14,360.91**

Інвестиції:	
Закуплено бонди	$918,814.30
Уділено гіпотечні позички	60,000.00
Закуплено уділи	2,662.45
Уділено позички на підклад грамот	1,763.92
Капітальний ремонт на Союзівці	2,751.68
Разом	**$985,992.35**
Видатки за лютий 1987	**$1,613,041.20**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
Готівка	$1,427,821.43		
Бонди	41,753,807.86		
Уділи	1,178,946.06	**ФОНДИ:**	
Гіпотечні позички	4,600,194.80	Забезпеченевий	$56,172,299.89
Позички на грамоти	734,996.46	Акцидентовий	1,540,286.52
Реальності	1,130,403.86		
Друкарські і електронічні машини	335,051.08	Братський	89,013.53
Позичка для Корпорації Дому УНС	7,000,000.00	Сирітський	356,505.35
Позичка для УНС Корп. ім.Д.Галичина	104,551.04	Захисту	18,038.64
		Наглої потреби	89,628.66
Разом	**$58,265,772.59**	**Разом**	**$58,265,772.59**

УЛЯНА ДЯЧУК,
головний касир

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1987-го РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛЮТОМУ 1987 Р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у лютому	Сума забезпечення				Разом у 1987 р.
	Округа АЛЕНТАВН						
48	Г. Флойд	1	2.000			1сп	1
147	Катерина Гупайлюк	3	30.000			3сп	3
		4	32.000			4сп	
	Округа БОСТОН						
238	Анна Ремік	1	1.000				1
307	Д. Галонжка	1	1.000				
307	С. Сідларчук	1	50.000			1сп	2
		3	52.000			1сп	
	Округа БОФФАЛО						
127	Марія Гаравус	1	2.000			1сп	1
	Округа ЧІКАГО						
51	М. Ольшанський	1	1.000				1
107	В. Ванжула	1	2.000				2
379	В. Семків	4	5.500				6
452	Наталія Шуя	1	1.000				2
		7	9.500				
	Округа ДІТРОЙТ						
174	А. Слюсарчук	3	6.000			3сп	3
175	Я. Базюк	1	3.000				1
183	П. Залуга	2	10.000	2АДД			2
		6	19.000	2АДД		3сп	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ						
25	Марія Савчак	1	5.000				1
70	М. Шеремета	2	10.000				3
		3	15.000				
	Округа МІННЕАПОЛІС						
385	М. Крамарчук	2	6.000	1АДД			2
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)						
434	Олександра Дольницька	5	17.000	3АДД			5
473	Віра Баніт	1	1.000		1ТР		2
		6	18.000	3АДД	1ТР		
	Округа НЮАРК						
65	А. Смит	1	5.000	1АДД			1
76	Юлія Демчук	2	7.000	1АДД			2
219	Марія Юров	2	2.000				2
		5	14.000	2АДД			
	Округа НЮ ЙОРК						
130	Ю. Юрків	1	3.000			1сп	1
194	М. Юзенів	3	5.000			1сп	3
256	Ольга Недозитко	3	3.000				3
267	І. Флис	2	10.000				2
267	Гльорія Толопка	1	1.000				1
327	Зеновія Зарицька	1	1.000				1
361	С. Чума	1	1.000				1
		12	24.000			2сп	
	Округа НІЯГАРА (Канада)						
427	П. Дяків	3	9.000	1АДД			4
458	Д. Пиц	2	12.000			1сп	4
		5	21.000	1АДД		1сп	
	Округа ПАССЕЙК						
182	Г. Клименко	1	2.000				1
394	М. Романик	3	15.000				3
		4	17.000				
	Округа ПЕРТ АМБОЙ						
104	В. Матковський	1	5.000				1
349	М. Захарко	2	11.000				5
		3	16.000				
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ						
32	В. Яців	1	5.000				1
116	Ю. Мізюк	1	1.000				1
173	П. Щерба	2	2.000				2
216	Б. Олежинський	3	128.000			1сп	3
231	В. Пастушок	1	1.000		1ТР		2
269	Х. Фуга-Гербеги	1	5.000			1сп	1
		9	142.000		1ТР	2сп	
	Округа ПІТТСБУРГ						
53	Д. Головатий	2	4.000			2сп	3
63	Ема Турко	1	5.000				6
161	А. Джула	3	3.000				3
		6	12.000			2сп	
	Округа СКРЕНТОН						
123	Софія Голик	1	1.000				1
	Округа ШАМОКІН						
78	Марія Петрунцьо	1	2.000				1
242	Й. Чабан	1	3.000				2
		2	5.000				
	Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА						
39	І. Пинцус	1	5.000			1сп	1
	Округа ТОРОНТО (Канада)						
407	Г. Миськів	1	1.000				1
432	І. Шлапак	1	1.000				2
441	Д. Заневич	3	3.000				3
		5	5.000				
	Округа ТРОЙ						
266	В. Варшона	4	12.000	2АДД			4
	Округа ВІЛКС БЕРИ						
29	Ольга Маліцак	2	6.000		1ТР		2
	Округа ВУНСАКЕТ						
177	І. Лаба	2	7.000			1сп	2
206	Л. Гардінк	3	17.000		1ТР		4
		5	24.000		1ТР	1сп	
	Округа ЯНГСТАВН						
230	Аннабела Боровицька	2	2.000				7
	Елізабет Чорос	1	1.000				
		3	3.000				
	Необ'єднані Відділи						
11	І. Спілений	1	5.000			1сп	1
377	Осипа Михайленко	4	35.000	3АДД		1сп	4
		5	40.000	3АДД		2сп	

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЛЮТОМУ 1987 РОКУ

П.Ч.	Округа осідок	Число Відділу	Придбано ч.ч. у лютому	Разом	Забезпечення на суму у лютому	Разом	АДД
	Округи ПЕНСИЛЬВЕНІЇ						
1.	Філядельфія	40	9	18	$142,000	$162,000	1
2.	Піттсбург	18	6	15	12,000	45,000	-
3.	Шамокін	17	2	6	5,000	16,000	
4.	Алентавн	13	4	4	32,000	32,000	—
5.	Скрентон	6	1	1	1,000	1,000	
6.	Вілкс Бери	7	2	5	6,000	51,000	
	Разом	101	24	49	$198,000	$307,000	1
	Округа МЕРИЛЕНДУ						
	Балтімор	8	—	2	—	$10,000	—
	Округа НЮ ЙОРКУ						
1.	Ню Йорк	31	12	19	$24,000	$35,000	—
2.	Сиракюзи-Ютика	14	1	1	5,000	5,000	—
3.	Рочестер	10	—	6	—	6,000	—
4.	Трой	8	4	7	12,000	35,000	2
5.	Боффало	7	1	2	2,000	3,000	—
	Разом	70	18	35	$43,000	$84,000	2
	Округи НЮ ДЖЕРЗІ						
1.	Нюарк	18	5	11	$14,000	$173,000	2
2.	Джерзі Ситі	10	3	6	15,000	30,000	1
3.	Перт Амбой	12	3	8	16,000	34,000	3
4.	Пассейк	4	4	4	17,000	17,000	
	Разом	44	15	29	$62,000	$254,000	6
	Округи ІЛЛИНОЙ, МИШИГЕН, ОГАЙО						
	Чікаго, Ілл.	31	7	19	$9,500	$59,500	12
2.	Детройт, Миш.	20	6	9	19,000	27,000	12
3.	Клівленд, Огайо	20		3		5,000	
4.	Янгстван, Огайо	7	3	7	3,000	23,000	
	Разом	78	16	38	$31,500	$114,500	24
	Округи НОВОЇ АНГЛІЇ						
1.	Ню Гейвен, Конн.	14		1		$1,000	
2.	Бостон, Масс.	5	3	3	52,000	52,000	
3.	Вунсакет, Р. Ай.	6	5	6	24,000	44,000	
	Разом	25	8	10	$76,000	$97,000	
	Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ						
1.	Центральна	6	—	—	—	—	
2.	Міннеаполіс, Мін.	6	2	3	6,000	16,000	1
3.	Ст. Луїс, Мо.	3	—	—	—		
	Разом	15	2	3	6,000	$16,000	1
	Необ'єднані Відділи в Америці	20	5	7	$40,000	$51,000	3
	Округи КАНАДИ						
1.	Торонто, Онт.	21	5	10	$5,000	$18,000	
2.	Монтреаль, Кеб.	6	6	7	18,000	19,000	3
3.	Ніягара, Онт.	10	5	8	21,000	42,000	1
4.	Захід Канади	14	—	—	—	—	
	Разом	51	16	25	$44,000	$79,000	4
	Загальна сума	412	104	198	$500,500	1,012,500	21

Організаційний Відділ
Варка Бачинська

Вербна неділя у Баффало

У дні 12-го квітня ц.р., в Вербну неділю, коли символічно освяченою вербою богомольні люди під церквою Пречистої Діви Марії „били" себе говорячи: „Верба б'є, я не б'ю — за тиждень Великдень!", нова Управа з новообраною головою 49-го Відділу СУА Лідою Стасюк, обдарували баффалівську громаду приємною і вдалою імпрезою — передвеликодньою зустріччю.

І справді, це не був базар в стилі галасливого перекликування в продажу всіляких передсвяточних потреб, а справжня дружня зустріч старших і молодших, своїх і чужих, з особливим настроєм, з святочною милою атмосферою, яку вміли створити союзянки. До повного морального, а то й матеріяльного успіху причинилась добра реклама не тільки україномовна, але й в американській пресі. Напередодні появились вістки, про що подбала культосвітня референтка Таня Паславська. При вході на залю чужинецькі гості одержували в англійській мові листівки, які пояснювали про Україну, її культуру тощо.

Ніжні руки союзянок вміло й дбайливо, з естетичним смаком, прибрали тканинами та вишиваними обрусами столи, на яких манили очі багатство рідного культурного мистецтва, а саме: гуцульські різби — тарілки, свічники, хрести, вишивані рущники, подушки, керамічні вироби, писанки та кольоритні чепурно видані книжки про кераміку, вишивки, писанки. Це все приманювало глядачів, які з насолодою приглядались їм, подивляли.

При багатому столі з чудовими писанками, творцем яких був молодий учитель українського роду з другого покоління Юрій Боровець, він майстерно демонстрував писання писанок. Особливу увагу звертав прибраний традиційний великодній стіл.

Столи аж „вгиналися" з запашними великодніми „бабками", з традиційними святочними пасками, які миттю були розкуплені, хоч куплену паску можна було взяти зі собою щойно після проголошення висліду конкурсу, де власниці господині змагалися за перші нагороди-місця. За зовнішній вигляд, за декоративне виконання прикраси-орнаментики з тіста перше місце здобула паска союзянки Еви Ковтало. Друге місце завоювала союзянка Марія Дранка, а третє — союзянка Катерина Ганипцяк.

Голова Відділу Л. Стасюк, відкриваючи програму, привітала всіх присутніх, зокрема недавно прибулого з Польщі молодого сотрудника о. Андрія Чорного з дружиною та настоятеля української православної церкви о. Богдана Сенця з дружиною. Англійською мовою такі ж привітання передала ст. пл. Наталка Паславська.

„Леґенду про гору з хрестами" Ірини Дибко з великим відчуттям продеклямувала союзянка Ярослава Борачок. Знана з виступів деклямацій пластунка Маріяна Якубовська гарно продеклямувала вірш І. Волянського „Христос Воскрес". Програму збагатила приємним виступом, вививши традиційні великодні гагілки, група старших пластунок і юначок під керівництвом та фортепіяновим акомпаньяментом учительки Олі Чмоли. Всі точки гарно проведеної програми вдячна публіка нагороджувала рясними оплесками.

В приємній і милій атмосфері минав час цього вечора, і він продовжувався за столиками при каві і солодкім у дружній розмові. Святочно вбрані у вишивані блюзочки союзянки, а з ними, мов весна, усміхнені, співаючі гагілки, дівчатка.

На столах — писанки і крашанки, запах святочної паски, зелений барвінок, що декорував „великодній стіл" — все це навівало давно минулі дороги й святі спомини рідних сторін, рідної біленької хати. На вид цього сильніше у грудях стукало серце.

Ярослав Пришляк

„Реформи"...

(Закінчення зі ст. 2)

ропа живе коротше під комунізмом, і ближча до вольностей Західньої Европи.

Польща і Мадярщина вже мають більше „гласности", тобто свободи і економічних реформ, як їх щойно обіцює Ґорбачов запровадити в московсько-совєтській тюрмі народів. Як досі, сателітні головачі не дуже-то турбувалися тими пустими обіцянками Ґорбачова, хоч мадяри дуже уважно прислуховуються до його плянів впровадити більше „демократії" до Комуністичної партії. Східня Німеччина, економіка якої, хоч міцно контрольована, але розвивається досить справно, не дуже радо слухає плянів Ґорбачова про „демократизацію". Твердий горіх для Ґорбачова — це румунський Чаушеску. Цей румунський комуністичний опришок запровадив у Румунії свою родинну диктатуру, де процвітає велика корупція, фамільярність, підкупства, наслідком чого румунська економіка найшлася у незавидному стані, і там конечно треба запровадити порядок. Чи Чаушеску прийме поради Горбачова про економічні „реформи" і „демократію" — це дуже цікаве питання? З того приводу західні політичні спостерігачі, жартуючи пишуть, що було б дуже цікаво сидіти під столом, за яким говорити будуть між собою Горбачов і Чаушеску.

Правда, Ґорбачов є настільки осторожний, що він не наказує своїм сателітнім приказчикам — принаймеше не робити того прилюдно — що вони мусять у себе робити те, що робиться в Москві. Але він має два засоби, щоб вони так робили, як він хоче. Першим є КОМЕКОН, — Комуністичний торговельний союз — який узалежнює східні сателіти від московсько-совєтської енергетики (електрики) та сирівців. Совєтський Союз отримує від сателітів машинерію та товари загального вжитку за її ґаз і нафту. І це якраз примушує сателітів приймати „реформи" Ґорбачова, яких вони не дуже собі бажають.

На користь Ґорбачова діє ще та обставина, що майже всі головачі східньоевропейських сателітів, це 60 чи 70-річні люди. І коли вони із-за своєї старости будуть змушені за пару років відійти від керми, тоді Ґорбачов буде мати змогу настановити на їхнє місце молоді особи.

Західні політичні знавці пишуть, що коли вони обсервують, як Ґорбачов проходжуючись вулицями Праги і Братислави, вітався зі зустрічними людьми, то їм — а мабуть і людям у Совєтському Союзі — насувалася думка, що він, Ґорбачов, виглядає (на нашу думку тільки вдає — ЖС) на занадто доброго, щоб він міг довго втриматися за кермою московської комуністичної імперії. Якщо він втримається, то реформи, які він проповідує, одного дня таки настануть. А якщо не втримається при владі, то ватажкові, який прийде на його місце, прийдеться дуже важко, щоб не допустити до тих реформ.

В обох випадках Москві, після Ґорбачова буде значно трудніше кермувати східньо-европейськими сателітами, — а ми додамо — і поневоленими нею народами.

ГОЛОВА СЕНАТСЬКОЇ бюджетної комісії демократ Лотон Чайлз сказав, що згідно з його даними, амбасада З'єднаних Стейтів у Москві до такої міри нашпигована підслуховуючою апаратурою, що ніколи не зможе функціонувати нормально. На думку Л. Чайлза, єдиним виходом є демонтаж будинку і будівництво нового. Сенатор сказав також, що якщо Державний департамент не погодиться з такою пропозицією, то Сенат має досить можливостей, щоб добитися свого. Він, зокрема, натякнув на припинення фінансування робіт в недобудованому приміщенні. Виступ Чайлза однак протирічить зізнанням представника Державного департаменту, відповідального за безпеку місій ЗСА за кордоном, Роберта Лембома, який заявив, що З'єднані Стейти є в стані зневтралізувати совєтську апаратуру.

„Моя творчість..."

(Закінчення зі стор. 1)

ному селі Брежаві. Там я намалював церкву, а опісля роз'їжджаючи по багатьох українських лемківських церквах я малював й інші українські уцілілі церкви. Сюди, ще б додати, — сказав, маляр, — що частиною моєї виставки є артистичні фотографії церков, що незабаром мають появитися окремою книгою". Частина цієї серії уже розійшлася.

Запит, яке в нього враження із його виставок, викликав усмішку і відповідь: „Щоб вам відповісти на ваше питання, спершу я поясню вам мої методи праці.

Звичайно, для виставки, я працюю ввесь рік, ясно, що туди іноді я долучую декілька моїх попередніх картин. У Парижі я працюю по шість, вісім годин щоденно, але малюю не вечорами, а при денному світлі. І властиво при такому світлі найкраще і оглядати мої картини. Праця ота доволі виснажлива. Поза нею — в мене немає часу на будь-яке товариське життя чи розвагу Я ввесь тоді виключно при праці. Тому, коли надходить виставка в мене появляється цілковите відпруження і начебто святковий настрій, кольоритність, і велика радість, бож зустрічаюся тут із різними людьми. Там, у Парижі, на те у мене немає часу. Тому так добре я почуваюся, наприклад, у Ню Йорку. Сюди приїжджаю як до своїх рідних, в мене тут багато знайомих. До цього ще й приєднується приємне почуття від моїх успіхів. Особливо мені повезло у Філядельфії у 1986 році та Канаді. Багато тоді зацікавилось моїми картинами, а в Канаді їх купували студенти і робітники, хоч у них — небагато грошей.

„Коли ще згадати про виставки моїх картин в минулому, то вони відбувались у Західній Німеччині, Голляндії і Франції, не кажучи, вже про Канаду і Америку. А оце в Ню Йорку — я вже втретє із своїми картинами".

„Діяпазон моєї тематики — широкий. На техніку, тобто стиль, у моєму малярстві діють три різні впливи, — пояснював наш маляр, — українське іконописне малярство і фолкльорне, природа і сучасність та різні культури, з якими я сильно пов'язаний, а це українська духовість і французька культура".

А потім, після надуми, він ще додав: „Мої малюнки є спробою синтези минулого, старого візантійського мистецтва і сучасного. Тому, що я живу у Парижі і маю щастя щоденно оглядати твори великої вартости світового мистецтва, які мають на мене незаперечний вплив".

Із великими суперлятивами — українські чи західньо европейські критики малярства розцінюють творчість Омеляна Мазурика. Списати б можна цілі аркуші паперу. Деякі критики розділюють його творчість на контемплятивну, що виразно позначається на його іконах і на спонтанну його творчість, спонтанне мистецтво, а це малювання краєвидів і постатей — Мазурикове фігуративне мистецтво.

У статті Кирила Митровича „Іконографічні візії" (з приводу нової виставки малюнків Омеляна Мазурика) у журналі „Сучасність" автор її пише: „Одну з останніх своїх виставок (Остед, Бельгія, травень-жовтень 1985), Мазурик назвав 'Ікони й сучасні візії'. В дійсності, якщо мати на увазі складну творчість Мазурика, релігійну і світську, то краще було б окреслити її одним поняттям: іконографічні візії. Бо основне надхнення Мазурика вкорінене в іконографічну традицію, але його твори носять відбитку його власної візії, а точніше мають виразний візіонерський характер. — Візія — це специфічна категорія вислову. Не кожний мистецький погляд або вислів є візією. Візія є переступленням видимого, досяжного й виразним входом у потойбічне — трансцедентне. На цьому тлі й постають різниці підходу та інтерпретації його мистецтва. Дехто шукає ключа до його творів у суто іконографічній традиції, інші натрапляють на комплекс 'модерної ікони', дехто наближує його до новітніх експресіоністичних течій, ще інші до народної релігійної творчости. Але в основному, Мазурик є своєрідним, неповторним мистцем, який має вужче і ширше коло приклонників, які якраз захоплюються світом візій, його візійним прямуванням".

О. Мазурик, як він про це поінформував редакторів, — ще цього року вибирається в Україну, щоб продовжувати працю над малюванням уцілілих там українських церков. У його плянуванні теж виставка у Парижі у Французькій Ґалерії — у рамках відзначування 1000-річчя Хрищення України, що має відбутися у квітні 1988 року. „Виставка ця, — пояснив наш маляр, — передусім призначена для французів і достосована до них, хоча, очевидно, пов'язана з Україною.

Коли Омелян Мазурик попрощався з редакторами і відійшов, то залишив за собою кольоритність своєї особовости, відгомін його жвавої розповіді і спогад його безпосередньої і милої поведінки. Але, либонь, найважливіше, що наш парижанин залишив — це обіцянку про створення нових картин, а з цим сподівання дальших зустрічів на виставках, коли оце він переживає — „святковий наче настрій" в оточенні своїх давніх друзів.

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в п'ятницю, 24-го квітня 1987 р. в місті Сарасота, Фльорида в нещасливому випадку відійшов від нас на Вічний Спочинок

наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО І ДІДУСЬ

бл. п.

ПЕТРО ФОТЧУК

на 67-му році трудолюбивого життя.

ПАНАХИДА відправиться в понеділок, 27-го квітня 1987 р. в год. 7-ій веч. в похоронному заведенні Stanley Turowski, 2509 West Warren Rd., Dearborn Hts., Mich.

ПОХОРОН у вівторок, 28-го квітня 1987 р. в год. 9:30 ранку з української католицької церкви Непорочного Зачаття на цвинтар св. Духа в Southfield, Mich.

У смутку і горю залишились:

дружина — РОЗАЛІЯ
дочка — МАРУСЯ ІВАСЮТИН з чоловіком СТЕПАНОМ
внуки — ЛЯРИСА І ХРИСТЯ
брат — МИКОЛА з родиною
сестри — АННА І МАРІЯ в Україні
Ближча і дальша Родина

„Нотатки з мистецтва"

З ініціятиви Об'єднання Мистців Українців в Америці (ОМУА), а передусім редакційної колегії, вийшло з друку чергове, 26-те число журналу „Нотатки з мистецтва". На 80-ох сторінках цього престижевого і одинокого мистецького журналу поза межами України, знаходимо цікаві статті та кольорові і чорнобілі репродукції поодиноких малярів. На початку журналу редколеґія цілком слушно вирішила помістити ліноріт Якова Гніздовського „Конвалії", якому віддано належне місце й пошану, бо ж напевно цей твір був скінчений незадовго перед смертю автора, 8-го листопада 1985 року. У століття уродин видатного українського графіка Юрія Нарбута надруковано в журналі його кольоровий твір „Еней, ілюстрація до Енеїди".

Остап Тарнавський написав статтю, яка інформує про відбуття 48-го конгресу міжнародного об'єднання письменників ПЕН, на якому одну з сесій присвячено питанню утопії. Цікаво насвітлена стаття про особисті переконання осіб, які признаються, що в їхньому житті означає утопія. Автор статті, заторкнувши і малярство, під яким розглядає загальну сторінку утопічности в ріжних періодах світового образотворчого мистецтва, заторкнув і показав приклади на деяких українських малярах, що для них була утопія, чим вона і як репрезентувалася. Вислів Петра Анрусевана на заключення статті повинен би бути для кожного мистця особистим моттом.

Наступні сторінки журналу виповнені відбитками поліхромій Михайла Дмитренка з церкви св. Юра в Ню Йорку.

Якщо розглядаємо унікальну статтю В. Ладижинського „Екслібриси Т. Венгриновича і М. Левицького" то, крім згадки про Я. Гніздовського, як знаного у вільному світі виконавця екслібрису, нема поза тим згадки про Л. Гуцалюка, С. Гординського, М. Дмитренка, Леоніда Денисенка, В. Цимбала, Н. Хасевича, В. Баляса, Ю. Кульчицького, Є. Туркало-Розгін та інших відомих екслібристів. Замість цього подано прізвища сучасних майстрів екслібрису в Україні, під чим розуміється їхню важливість більшою, ніж вищезгаданих на еміграції. На тему екслібрисів цей сам автор вже писав рецензії, а одну з них можна знайти у 8-му числі „Нотатків з мистецтва", за що йому честь і признання. В обидвох статтях, а зокрема в останній, детально проаналізував двох визначних майстрів графіки-екслібрису. З цього видко його серйозний підхід до вузько зацікавленої теми, яку хоче насвітлити з позицій неменшого значення в порівнянні до інших високоякісних графічних зображень.

Володимир Попович, автор багатьох дослідницьких статтей на мистецькі теми, і в цьому числі порушує цікаву „Українську тематику в творах Григора Крука" в його скульптурних зображеннях. Тут він розкриває, за місцем народження, сентимент скульптора до відтворювання сільських постатей при відпочинку, в праці та в обставинах трагедії, в яких показано фізичний, духовий і матеріяльний стан людей українського села.

І знов слідують кольорові й чорнобілі репродукції творів образотворчого мистецтва, які становлять хоч різноманітність, зате органічність журналу. Репродукція Бориса Крюкова „Дон Кіхот" пригадує нам 20-ту річницю смерти маляра.

Із статті Кирила Мазура „Спогад про О. Новаківського" довідуємось дещо з історичних подій у мистецьких колах у Львові, передусім про працю в Національному музеї, а також про досі, бодай мені, невідомі особисті прояви характеру малярів, якщо так скажу, сепаратистів, на підставі даного спогаду, Івана Труша і Олекси Новаківського. Цікаво було довідатись про те, як висловився О. Новаківський про свої образи-картини. Особисто вірю, що не один із сучасних мистців завдячує його школі так, як це робить К. Мазур . Таких спогадів варта було б писати більше тим особам, які пам'ятають маляра та його школу.

І знов репродукції переплітаються зі статтями під заголовком „Огляд графічних оформлень...", в якому згадується монографію Дарії Даревич про М. Левицького; або „З жалобної хроніки", де на цілій сторінці читаємо „Яків Гніздовський, 1915-1985" та „Мистецької хроміки" у нас і в світі. Деякі з них варта уваги, а саме: Микола Мазурик з Брижави (Лемківщина), Ірина Твердохліб, Софія Лада та фотографії членів редакційної колегії. Хочеться висловити подяку технічному редакторові Петрові Меґикові, у якого можна замовляти журнал, за його плідний і невгасаючий труд. Хочемо бачити ще багато наступних чисел журналу „Нотатки з мистецтва".

Павло Лопата

У БРИДЖПОРТІ, КОНН., завалився будинок, що його будувала фльоридська компанія Дел Тек Дівелопмент. Будинок, який повинен був мати 18 поверхів, встигли збудувати до шостого поверху. Міський уряд повідомив, що загинуло 15 осіб і 10 будівельників вважаються пропалими без вісти, бо надії на їх врятування з-під заваленого будинку нема.

Курс українського мистецтва в Аризонському університеті



Проф. О. Бакович дає пояснення про великодні писанки і вишивки в університеті.

В Північноаризонському університеті великим успіхом користується курс, який вже протягом 10 років провадить асистент професора мистецтва Олександра Бакович. Під час цього курсу вона вчить студентів писати писанки, а крім того студенти знайомляться з українськими легендами, повір'ями, з народним мистецтвом, українськими традиціями, символізмом писанок – поганськими і християнськими мотивами тощо. Цьогорічний курс розпочався 24-го лютого і триватиме до 31-го березня.

О. Бакович, яка приїхала до ЗСА з батьками після Другої світової війни, навчилася від своєї матері писати писанки, і навчає цього мистецтва ще з юнацьких років інших в околиці Фінікса, де вона мешкає. На весні цього року вона влаштувала дві виставки,на яких відвідувачі мали нагоду не тільки подивляти красу взірців на писанках, але й познайомитися з українською культурою й історією.

У місцевому щоденнику „Сан" з 25-го березня ц. р. появилася довша стаття п. наг. „Мистецтво українських писанок вчать в Північноаризонському університеті", в якій обширно описується українська традиція писання писанок, їх історія, значення, як також подано інформації про проф. О. Бакович і країну її походження Україну.

За докладнішими інформаціями про ці щорічні курси слід звертатися до проф. Олександри „Сенді" Бакович, телефонуючи на числа: 523-5005 і 523-4612 або додому — 526-0052

Н. Н.

Загальні збори банку „Певність"

Загальні Збори Українського Федерального Щадничого Банку „Певність" в Чикаго відбулися 25-го березня ц. р. у залі Дому СУМ-А. Збори відкрив голова Ради Директорів д-р П. Надзікевич, наголошуючи підготову до спільних святкувань 1000-річчя Хрищення України і громадську активність членів Дирекції та працівників на чолі з президентом д-ром Ю. Кулясом.

Загальні збори започаткував молитвою парох катедри св. кн. Володимира о. С. Женчух.

Президент „Певності" д-р Ю. Куляс, вітаючи о. пароха, передав йому чек на суму 5,000 долярів на закупівлю дому для старших осіб.

Стандартний порядок нарад прийнято одноголосно.

Із привітами виступали: директор Р. Мицик і екзекутивний директор Б. Ватраль від каси „Самопоміч", д-р М. Харкевич від Відділу УККА, проф. Антонович від Літературного Фонду ім. І. Франка та „Екрану", мґр Е. Басюк від місцевого музею, д-р М. Головатий від УНП. Дальші привіти наспіли від 8-го і 31-го Відділу ООЧСУ, від Осередку СУМ-А Чикаго і Палатайну, від т-ва колишніх Вояків УПА, Суспільної Служби, ОЖ ОЧСУ Чикаго і Палатейну, від Клюбу Емеритів при Катедрі св. о. Миколая.

Протокол відчитав секретар банку Дмитро Багрій; фінансовий звіт здала касир Люба Гісромнімон; за Контрольну комісію звітувала Ліля Костелина.

Банк „Певність" мав філію біля українського скупчення в Палатайні, а в Чикаго побудовано нове приміщення із заїздом авт, де приміщено машини „кеш стейшен" із 24-годинною обслугою.

На внесок Контрольної комісії уділено абсолюторію для Дирекції банку „Певність".

Номінаційна комісія в складі: Сорока, Верещак, Конол, Загородний, Кавка, подали кандидатів до Дирекції і Контрольної комісії. До складу Дирекції одноголосно вибрано: інж. Л. Боднара, інж. М. Лущака, адвоката Т. Ґаврика, адвоката Л. Керичинського. Контрольну комісію вибрано в складі: Ліля Костелина, Я. Сидоренко, Т. Дроад, І. Рибак, М. Колодій.

На внесок президента банку „Певність" почесним членом Дирекції вибрано Мирона Гриневича.

Степан Ґоляш

У Трентоні вшанували ген. Т. Чупринку

Заходами Організації Українського Визвольного Фронту в Трентоні, Н. Дж, в неділю, 8-го березня ц.р., відбулося відзначення 80-річчя народження і 37-ої річниці геройської смерти сл. пам. ген. Романа Шухевича — Тараса Чупринки, головного командира УПА.

Парох української католицької церкви свщм. Йосафата о. митрат Василь Макух відправив Службу Божу і Панахиду за душу покійного Р. Шухевича. В Богослуженнях організації взяли участь з прапорами та в сумівських одностроях. Під час проповіді о. Макух згадав, якою великою людиною був сл. п. Р. Шухевич, який боровся і віддав своє молоде життя за свій нарід.

Після Богослужень в залі української католицької церкви відбулися святочні сходини. Сцена була прикрашена прапорами, емблемою УПА і портретом Р. Шухевича. Михайло Дзюбас, ст., коротким словом відкрив святочні сходини і попросив присутніх хвилиною мовчанки вшанувати пам'ять головного командира УПА. Молодий сумівець Тарас Лашин деклямував вірш Тарасові Чупринці. Святочну доповідь виголосив М. Дзюбас, мол. який у своїй доповіді коротко накреслив життьовий шлях Т. Чупринки. Відтак слідували деклямації.

Перед закінченням М. Дзюбас, ст., подякував о. Макухові за відправлення Богослуження та всім присутнім що взяли участь в Богослуженнях і святочних сходинах. Національним гимном закінчено сходини.

А. М.

Св. п. Е. Хемич

Ділимось вісткою, що в Лорейні, Огайо, у вівторок, 7-го квітня, в пополудневих годинах, на 65-му році життя відійшов у вічність по довгій і тяжкій недузі, св. п. Евген Хемич.

Покійний народився в селі Пруси, Самбірського повіту, в Галичині. Залишив в смутку дружину Марію і три дочки - Луїзу, Роз Марію і Ганю, четверо внуків, ближчу і дальшу родину, друзів та українську громаду.

Похоронні відправи відбулись в п'ятницю, 10-го квітня, в похоронному заведенні Довін. Панахиду відслужив о. Петро Гронський при численній участі приятелів, парафіян та знайомих. Як колишнього таборянина Ельванґену прощав покійного Дмитро Головацький. В суботу 11-го квітня, в церкві св. Івана Хрестителя в Лорейні, о год. 10-ій вранці о. Петро Гронський відправив Службу Божу а Панахидою і в зворушливих словах прощав покійного від родини і парафії. Церкву заповнили приятелі і знайомі, що прийшли віддати останню молитовну пошану його світлій пам'яті, опісля велика валка авт відпровадили покійного на цвинтар Кальварія, на місце вічного спочинку. Опісля на тризні прощала покійного голова злучених Кредитівок Парми, Лорейну, Кентону, Розалія Головка. Від громади в англійській мові прощав покійного Петро Гомка. За ініціятивою Д. Головацького проведено збірку, яка принесла 112 долярів. Цю суму розподілено на пресфонд „Національної Трибуни" — 30 дол. на щоденник „Свободи" — 30 дол. на ФондОборони — 52 дол.

Н. Н.

ПРОПУЩЕНО НЕ

У передовій „Видача на смерть Карла Ліннаса" („Свобода" з 25-го квітня ц.р.), де пропущене „не", треба читати: „Дочка Ліннаса, яка залишилась в Америці, твердить, що це пімста большевиків за те, що її батько належав не до нацистських коляборантів і не був жадним комендантом гітлерівської катівні жидів, а боровся саме проти совєтського наїзду на Естонію". — Ред.